

COMMANDEMENT DE L'INSTRUCTION Passation de pouvoir page 10



Grands rapports
**La Br aide cdmt
41 à Saint-Gall**

8

Remise de l'étendard
**Au Bat car 1 à
Verte-Rive, Pully**

12

La pagina italiana
**Tiro fuori
del servizio**

21

COMBAT PROVEN ET PARÉ À TOUTE ÉVENTUALITÉ.



FLY
WE MAKE IT

Ce n'est pas un hasard si l'Eurofighter Typhoon est le choix numéro un des armées de l'air. Sa fiabilité hors pair et sa capacité à évoluer en permanence dans tous les domaines lui garantissent de jouer un rôle crucial aujourd'hui et pour les prochaines décennies.

Supériorité aérienne. We make it fly.*

*Nous faisons voler.

Sommaire

Photo de première

Le responsable du Commandement de l'instruction remet sa charge. Dès le 1^{er} janvier 2020, le CC Daniel Baumgartner est remplacé par le CC Hans-Peter Walser.

La chronique de MMG 4

L'année 2020 sera-t-elle une nouvelle année de fausse paix bercée par un sentiment de bien-être économique et social?

Le point 5

Le message du rédacteur en chef.

Or donc... 6

Réseaux sociaux: une valse de news et de fake news à vous faire tourner la tête.

Chronique fédérale 7

Coup de froid sur le réchauffement climatique dans les travées de l'Assemblée fédérale.

Promotions 15

Lieutenants et sergents d'aviation promu à Payerne et Estavayer-le-Lac.

ESCA 16

Journée «Esprit de corps».

Activités hors du service 19

Rencontre avec le SAT, la section «Tir et activités hors du service» du DDPS dépendant du Commandement de l'instruction.

ASSO Suisse 22

Avec les membres de l'ASSO-Vaud, de la section de Porrentruy-Ajoie et de Genève.

Nam

SUR INTERNET

www.revue-nam.ch

La reproduction partielle ou complète des articles est autorisée avec la mention: Extrait du mensuel «Notre armée de milice», Yverdon. (exemplaires justificatifs désirés.)

Tirage contrôlé FRP: 4000 exemplaires adressés personnellement.

Tirage imprimé: 4700 exemplaires avec la propagande.



Member of the
European Military
Press Association
(EMPA)

Message de Madame Viola Amherd, cheffe du DDPS



Chères lectrices, chers lecteurs,
Mesdames et Messieurs,

Il y a un an, j'entrais en fonction au Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS). Quelle chance que ce département m'ait été attribué! Moi qui n'aime pas la routine, j'ai été servie bien au-delà de mes espérances.

Dans ce département, la Défense occupe une part importante. Vous et moi, chères miliciennes, chers miliciens, sommes attaché(e)s au maintien de la sécurité dans notre pays. Dans la Constitution fédérale le peuple et les cantons suisses attendent de l'armée qu'elle *contribue à prévenir la guerre et à maintenir la paix; qu'elle assure la défense du pays et de sa population, qu'elle apporte son soutien aux autorités civiles lorsqu'elles doivent faire face à une grave menace pesant sur la sécurité intérieure ou à d'autres situations d'exception*. Nous savons cependant que les défis que notre armée devra relever sont nombreux. Ainsi il nous faudra, alors que la situation internationale s'est considérablement dégradée ces dernières années, garantir l'alimentation en personnel de l'armée. Assurer, aussi, qu'elle dispose des équipements et du savoir-faire nécessaire pour conduire des actions non seulement dans les airs et sur terre mais aussi dans les espaces électromagnétique et surtout cybernétique.

En 2020, il nous faudra défendre un élément essentiel à notre capacité de protéger jour après jour notre pays et sa population. Je pense ici à l'acquisition des nouveaux avions de combat, qui sera très probablement soumise au vote populaire par référendum en septembre de cette année.

Veut-on remettre en cause l'existence même de notre défense aérienne? Peut-on imaginer un pays incapable de sauvegarder sa souveraineté dans le ciel? Peut-on vraiment imaginer que la Suisse, qui occupe une position stratégique au milieu de l'Europe, confie cette tâche éminemment nationale à d'autres États? Il nous faudra expliquer aux citoyennes et citoyens que seule l'acquisition d'une vraie flotte d'avions de combat nous permet de remplir nos missions, en temps de paix comme en cas de tensions ou lors d'un conflit. Il s'agira aussi de démontrer pourquoi les alternatives parfois évoquées, comme celle d'avions d'entraînement et de combat légers, ne nous le permettraient tout simplement pas.

La question du coût sera notamment une pierre d'achoppement de cette votation, car le montant de cette acquisition est élevé. Mais nous rappellerons notamment que le budget des autres départements n'en sera pas affecté. Par ailleurs, la part des dépenses consacrée par la Suisse à la défense nationale militaire - soit 0,8% du produit intérieur brut -, reste basse en comparaison internationale. L'OTAN, par exemple, incite ses membres à investir 2% de leur PIB dans la défense.

Mesdames et Messieurs, chère lectrices, cher lecteurs, vous qui êtes membres incorporés de notre armée de milice ou qui la soutenez fidèlement, je suis confiante quant à notre capacité de transmettre ces messages à la population. En attendant, poursuivons notre travail et observons sereinement celui de nos Forces aériennes au Forum économique mondial de Davos. En Suisse comme à l'étranger, que ce soit pour protéger les citoyens, le cyberspace ou promouvoir la paix, je m'engagerai à vos côtés pour soutenir et développer une armée qui réponde aux attentes de la population et puisse accomplir ses tâches avec succès. La paix et la sécurité sont des biens précieux, mais ils ne sont pas acquis. A vous toutes et tous je souhaite mes meilleurs vœux pour l'année qui s'ouvre.

Viola Amherd
Conseillère fédérale

La fausse paix

L'année 2020 sera-t-elle une nouvelle année de fausse paix bercée par un sentiment de bien-être économique et social tel que nous le connaissons actuellement? Un peu comme les habitants de Pompéi juste avant l'éruption du Vésuve en 79 après Jésus-Christ. Nul doute que 2020 se présente déjà comme une année riche en événements et le nouveau chef de l'armée ne disposera probablement que de peu de temps pour se familiariser avec ses nouvelles fonctions. Si les Suisses et les Suissesses ont manifesté, lors des dernières élections fédérales, leurs soucis pour les questions environnementales, la vague verte reste cependant très minoritaire pour nuire à nos efforts de défense. Cela même si un poids lourd du parti, en décembre dernier se sentant une âme d'expert en matière de défense aérienne, a démontré avec des arguments aussi superficiels qu'erronés l'inutilité de l'acquisition d'un nouvel avion de combat à la tribune du Conseil National. D'autres experts et expertes du même cénacle mais d'un autre parti tout aussi bien intentionné face à notre armée, estiment que pour succéder à nos F/A-18, de petits jets d'entraînement italiens sont largement suffisants. Jusqu'au 27 septembre prochain, date probable de la votation sur l'approbation ou le refus du peuple suisse sur le crédit de six milliards de francs pour l'acquisition du nouvel avion de combat, nous verrons d'autres experts de fortune, adversaires du projet, nous faire part de leurs arguments qui, même infantiles, sont à prendre au sérieux.

A la tête du DDPS

La nouvelle équipe à la tête du DDPS, sera bien inspirée de réfléchir sur l'échec de la campagne pour l'acquisition du Gripen, pour, cette fois, réaliser un sans-faute. L'enjeu de la votation est vital pour notre armée et notre Pays. Pour pouvoir vaincre il faut convaincre. Et pour convaincre il faut apporter des arguments solides. Les sociétés patriotiques comme les sociétés d'officiers et de sous-officiers devront également s'engager. Les tireurs sportifs qui, à force d'avoir été dégoûtés par les restrictions de subventions, d'assainissement des stands de tir, de limitations pour la possession d'armes à feu seront plus difficiles à mobiliser. N'ou-

blions cependant jamais que c'est en partie grâce à eux qu'en 1993, la campagne du F/A-18 a été gagnée. Il faudra donc expliquer que dans l'état de fausse paix qui caractérise notre époque, alors que la plupart des pays voisins font des efforts considérables pour renforcer leur défense, pourquoi la Suisse, pays riche, fiable, stable, neutre ne peut abandonner à d'autres la maîtrise et la défense de son espace aérien. A la fois corridor et plaque tournante au cœur de l'Europe, sa possession sera donc primordiale en cas d'un regain de tension, pour quelques motifs prévisible ou imprévisibles que ce soit. Si nous ne sommes plus capables, par égoïsme, par naïveté, par cupidité ou par manque de vision d'apporter notre contribution à la sécurité européenne, d'autres pas forcément bien intentionnés à notre égard, le feront.

Coach et gardien

C'est un peu comme si la Fédération Suisse de Football ordonnait au coach de l'équipe suisse de supprimer son gardien de but pour des raisons d'économie avec comme argument que les futurs adversaires de l'équipe suisse la ménageront forcément par respect pour sa courageuse décision. D'autres petits pays comparables en dimensions à la Suisse, bien moins exposés géostratégiquement et pouvant s'appuyer sur leurs alliés de l'Otan, comme la Belgique et les Pays-Bas n'hésitent pas à moderniser leur flotte aérienne par l'acquisition de F-35. Il faut se rendre à l'évidence. Après les feux d'artifices et les discours, les propos lénifiants des principaux dirigeants de la planète lors du nouvel-an, un regard lucide nous oblige de constater que notre monde ne va pas bien. La réalité est que nous vivons en état de fausse paix. Partout, des foyers d'incendie couvent, n'attendant qu'un souffle de Zéphyr pour s'embraser.

Sans être exhaustifs et de loin pas, voici quelques événements qui risquent bien de faire non pas monter la température qui grimpe déjà d'elle-même, mais la fièvre de la planète. Assez près de chez nous, le Président turc devient de moins en moins prévisible. Ses menaces répétées de «lâcher» sur l'Europe des millions de réfugiés sont à prendre au sérieux. Sa décision d'acheter des missiles

russes sol-air S-400 est un affront pour les États-Unis et un affaiblissement de l'OTAN qui risque de devoir reprogrammer ses logiciels de défense sol-air pour éviter que le système russe ne s'infilte dans ses propres ordinateurs et par la même occasion ne les espionne. Ses plans d'interventions en Syrie et en Lybie sans consultation des alliés de l'OTAN sont significatifs de son imprévisibilité croissante. La construction du gazoduc reliant les forages d'Israël, de Chypre et de la Grèce pour remonter le gaz jusqu'au nord de l'Italie sera sans nul doute l'objet d'un regain de tension entre ces trois pays et la Turquie. Autre foyer de tension.



Agression

Début 2020 suite à l'agression contre l'ambassade américaine à Bagdad, la frappe mortelle contre le général iranien Soleimani et la riposte en eau de bouillon de l'Iran ont ouvert la boîte de Pandore dans laquelle il ne restera finalement que l'espérance. A l'heure de la rédaction de ce «Point» au début de l'année 2020, il n'est pas possible de dire quelle sera l'évolution de la situation et si, contrairement à la légende il ne restera même plus l'espérance en un monde meilleur. La liste est encore bien longue de tous ces foyers de troubles, de peuples révoltés, de guerres sans fin et sans victoire. Certes, chez nous, le sentiment que nous vivons en paix et que rien ne peut changer ce ressenti est profond. En conséquence il n'y a pas le feu au lac et dès lors pourquoi investir dans des moyens qui ne serviront peut-être jamais? Et pourtant. Si un jour à notre réveil, en écoutant les informations de la nuit, nous apprenions que l'irréparable s'est produit. Cet irréparable comme l'assassinat de l'archiduc d'Autriche François-Ferdinand ce 28 juin 1914 à Sarajevo ou l'invasion de la Pologne le 1^{er} septembre 1939, il serait alors trop tard pour regretter toutes nos erreurs et nos négligences en matière de sécurité. La fausse paix dans laquelle nous vivons est trompeuse et peut se transformer en vraie guerre en l'espace de quelques heures. Restons vigilants, sur le pont, et soutenons tous ceux pour qui une Suisse, forte, courageuse, désireuse de rester maîtresse de son Destin, veut encore dire quelque chose. *Marie-Madeleine Greub*

Passage de témoin

Le nouveau chef de l'armée a été intronisé

Le 5 décembre dernier, au Château de Chillon, l'ancien chef de l'armée suisse Philippe Rebord a transmis son commandement à son successeur, Thomas Süssli.

Le passage de témoin entre l'ancien chef de l'armée Philippe Rebord et son successeur Thomas Süssli s'est déroulé le 5 décembre 2019 au Château de Chillon. Le drapeau a été remis à l'Argovien au cours d'une céré-

monie en présence de la conseillère fédérale Viola Amherd.

Le nouveau chef de l'armée a pris officiellement ses fonctions le 1^{er} janvier 2020. Il succède à Philippe Rebord, 61 ans, qui se retire

pour des raisons de santé après environ trois ans à ce poste.

«Le chef, c'est celui qui a besoin des autres»

«Le chef, c'est celui qui a besoin des autres» Viola Amherd a rendu hommage au Valaisan. Militaire de carrière, il s'est distingué par son pragmatisme et sa direction empreinte d'humanité. Son leitmotiv aura été «Le chef, c'est celui qui a besoin des autres».

Son successeur, Thomas Süssli, ne vient pour une fois pas du monde gris-vert. Ancien banquier et informaticien, il n'est devenu officier de carrière qu'en 2015. Viola Amherd s'attend à un changement de culture à la tête de l'armée. *ats*

Nam

IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Magazine d'informations militaires
et Organe officiel des Associations et
sections de Suisse romande et du Tessin,
de l'Association suisse de sous-officiers

www.revue-nam.ch

Parution: 6 fois par an (quatre numéros doubles)

Tirage contrôlé: 4 000 exemplaires
Tirage imprimé: 4 700 exemplaires

Administration-rédaction-publicité:

Revue **Nam** - Notre Armée de milice
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains
E-mail: info@revue-nam.ch ou redaction@revue-nam.ch
Tél. 024 426 09 39

Administrateur - Rédacteur en chef:

adj sof Jean-Hugues Schulé
E-mail: namjhs@bluemail.ch

Prix de vente

Prix du numéro: Fr. 5.-
Abonnement annuel: Fr. 44.- (y c. TVA 2,5%)

COORDONNÉES CCP

Association de la revue Notre armée de milice
Journal **Nam**, 1401 Yverdon-les-Bains
Compte de chèques postaux: 14-866108-0
IBAN: CH38 0900 0000 1486 6108 0
BIC: POFICHBEXXX

N° TVA: CHE 108.221.284

PUBLICITÉ

Tarif d'insertion:

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-

Page couleur + Fr. 450.-
Page quadrichromie Fr. 2500.-

Publicité sous texte (réclame) + 25%
Emplacement prescrit + 20%

Rabais de répétition: 6 x 5% - 10 x 10%

Encarts: Offre sur demande

Impression:

Artgraphic Cavin SA
Route de Neuchâtel 37, 1422 Grandson

Procédé d'impression: **Format:**
Offset, trame 80 lpcm, CTP 21 x 29,7 cm

Adressage et expédition:

PCL - Presses Centrales SA, 1020 Renens

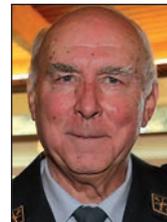
Les parutions de la revue **Nam**

«Notre armée de milice»
Rédaction-administration:
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Parutions annuelles: 6 numéros dont 4 doubles
N° 1/2, N° 3/4, N° 5, N° 6/7 N° 8, N° 9/10

Parutions garanties selon l'actualité
et la matière rédactionnelle.

En avant pour la 47^e année Et avec vous bien entendu vers le 50^e anniversaire



Dans les statuts de l'Association de la revue «Notre armée de milice» il est bien précisé que l'Association a pour but d'éditer une revue consacrée à la défense des institutions du pays et de l'armée. La revue est un moyen d'information des sections romandes et tessinoises de l'ASSO, ou d'autres associations répondant aux buts de «Notre armée de milice».

Les différents comités depuis la création de la revue en 1974 ont travaillé avec enthousiasme pour «tenir» malgré les difficultés financières. Indépendante, la revue **Nam** a pu avancer grâce à vous Chères lectrices et Chers lecteurs, votre soutien est précieux, sans oublier les généreux donateurs et les Entreprises qui nous confient de la publicité. Un grand et sincère merci à chacun.

Assemblée générale

Sous la présidence de M^e Paul-Arthur Treyvaud, lt-colonel, les sociétaires se sont retrouvés le mercredi 30 octobre 2019 au Restaurant de la plage à Yverdon-les-Bains. Après les différents rapports, tous acceptés à l'unanimité, la lecture des comptes 2018 a permis de constater que les chiffres rouges s'éloignaient lentement, le découvert au 31 décembre 2018 étant encore de CHF 32 138.11 contre CHF 39 267,75 au 31 décembre 2017.

Le poste publicité reste toujours faible, malgré nos appels insistants aussi Outre-Sarine, d'autres revues militaires éditées dans le triangle d'or bénéficient d'apports importants, mais il est semble-t-il difficile de passer la Sarine et de venir en aide à la revue **Nam**. Les petits ruisseaux font les grandes rivières...

Du rapport du président il est aussi ressorti que les Associations et sections de l'ASSO avaient de la peine à faire parvenir à la rédaction des textes et photos. Il y a les fidèles bien entendu, (merci) et la rédaction compte sur une collaboration plus grande et régulière des autres partenaires pour animer les pages des sections. Car, mais oui, il y a encore quelques Associations et sections qui

ont une belle activité, **Nam** compte sur vous, sans oublier de faire parvenir à l'administration de **Nam** les listes des nouveaux membres ayant adhésés à l'ASSO. Rappelons aussi que la revue **Nam** est sur site: www.revue.nam.ch - et que les adresses et tarifs de publicité se trouvent dans cette page. Merci d'avance de votre fructueuse collaboration.

Vers le 50^e anniversaire

Le comité a été réélu en bloc pour une nouvelle période allant jusqu'en 2023, année du 50^e de la revue **Nam**. (Liste des membres dans ce numéro en page 16). Le président a remercié vivement les membres fidèles du comité pour leur engagement sans oublier les collaborateurs et correspondants qui animent avec sérieux la partie rédactionnelle du journal.

Le Don National Suisse a célébré son centenaire en 2019 en diffusant sa brochure jointe à **Nam** pour les abonnés, permettant ainsi de faire une publicité prise en charge par le DNS auprès de 69 ER et commandements divers, ainsi qu'aux services du DDPS, sans oublier la presse et les attachés militaires, ainsi que les nouveaux officiers, sergents-majors et fourriers. Un merci tout spécial a été adressé au DNS et à son comité pour sa collaboration très appréciée.

Toutes et tous, nous espérons bien vous retrouver en 2020 pour continuer l'aventure avec nous et merci d'avance de votre soutien et de votre fidélité à **Nam**.

Bien à vous et meilleures salutations.

Adj sof Jean-Hugues Schulé

PS. Suite à un «infarctus» en fin d'année, je tiens à remercier mon épouse Dina pour son courage et son engagement pour l'administration de **Nam** et le suivi de la bonne marche de la revue et au sergent Francesco Di Franco pour son appui sans limite et pour son aide. Merci à chacun pour les messages reçus, c'est toujours réconfortant. En avant pour cette nouvelle année! (jhs)

Pour des raisons indépendantes de notre volonté,
vous trouverez LE TABLEAU DES CHEFS de
notre Armée dans notre prochaine édition. **Nam**

Merci de communiquer
vos changements
d'adresse à:

info@revue-nam.ch

ou par courrier

La Poste ne nous indiquant
plus les changements d'adresses



Château d'Auvernier
ENCAVAGE FONDÉ EN 1603
Thierry Grajoan & Cie
PROPRIÉTAIRE - ENCAVEUR

CHATEAU D'AUVERNIER - 2012 AUVERNIER
TÉL. +41 32 731 21 15 - FAX +41 32 730 30 03
WWW.CHATEAU-AUVERNIER.CH



Places d'armes

Bientôt des fermetures

Moudon: Comme chaque fin d'année, le commandant de la place d'armes de Moudon, le colonel EMG Peter Scheidegger, a reçu ses partenaires civils pour prendre connaissance du bilan 2019 et de l'avenir. La place d'armes de Valacrêt n'a jamais formé autant d'hommes qu'en ce moment. Aux écoles de sous-officiers et d'officiers hôpital 41 sont venues s'adjoindre des formations pour la police fédérale, plusieurs centaines de personnes, sans compter les cours de cadres mis sur pied pour d'autres troupes. Et le commandant a révélé que la présence de l'armée n'est assurée que jusqu'à fin 2023 et en 2021 Valacrêt fêtera ses 40 ans.

Colombier: Le Gouvernement neuchâtelois a reçu les nouveaux membres du Conseil fédéral. Mesdames les Conseillères fédérales Viola Amherd et Karin Keller-Sutter lors d'une visite de courtoisie. Lors de cette visite une information rassurante a été communiquée: soit que la réforme de l'armée prévoit une utilisation de la place d'armes de Colombier au moins jusqu'en 2028.

Fribourg: Le nouveau commandant de l'ER du ravitaillement 45, le colonel EMG Guy Strickler a reçu à l'entrée en service de l'ER de printemps 753 recrues dont neuf femmes. Deux compagnies sont basées à Drognens, alors que deux autres sont installées à la Caserne de la Poya en ville de Fribourg. Concernant cette place d'armes, le canton propriétaire du site de la Poya, évoque l'horizon 2023 pour la libération du secteur par l'armée.

Terre et Soleil nous font tourner la tête

Or donc voilà que, une fois de plus, les réseaux sociaux nous offrent à boire et à manger. Une valse de news et de fake news à vous faire tourner la tête, à mettre votre foi en la vérité à rude épreuve... Même la litanie des saints ne suffit plus... On ne sait plus à qui se vouer! Lisez plutôt.

Depuis l'automne dernier, en septembre plus exactement, circule sur la toile une information «signée de la NASA» selon laquelle les changements climatiques que connaît aujourd'hui notre planète trouveraient leur origine dans les différentes modifications des axes de rotation de notre Terre par rapport au Soleil. Et voilà les partisans des 4x4 et autres défenseurs du charbon, Râvis (*): ils ne sont pas coupables. En d'autres mots, les activités humaines ne sont pour rien dans le réchauffement climatique de la planète bleue.

Les axes de rotation de cette information ont pris les contours de véritables montagnes russes. Et voilà qu'apparaît la théorie des cycles de Milankovitch (***) selon laquelle la forme de la course de la Terre autour du Soleil varie et peut faire changer le climat à l'échelle de plusieurs dizaines de milliers d'années. Alors réapparaît la NASA qui, dans une note, précise que «le réchauffement que l'on a constaté au cours des dernières décennies est trop rapide pour être lié aux changements de l'orbite terrestre».

Une information? Un démenti? Une news? Une fake news? Et si Hermès, le dieu grec de la communication, le messager de Zeus aux pieds ailés pouvait nous aider?

Peut-être... à nous faire comprendre que le climat, la nature, l'environnement sont des domaines trop complexes pour être abandonnés à quelque adolescente téléguidée ou à tel ou tel programme politique. Non, ces domaines nous concernent toutes et tous. Personne n'en a l'exclusivité. Pas

d'avantage qu'ils ne sont, par rapport à d'autres, en priorité absolue.

L'environnement est une préoccupation de notre société d'aujourd'hui. Mais...

Au même titre que la justice sociale et le combat contre la précarité de nos aînés ou nos quinquagénaires au chômage.

Au même titre que la capacité de notre pays à offrir à qui de droit une immigration à visage humain.

Au même titre encore que le développement de notre économie, le maintien d'une agriculture forte et de qualité, le maintien d'un tissu de PME compétitives ou l'encouragement aux start-up à la pointe des technologies modernes.

Au même titre que nos formations, accessibles à tous et ouvertes sur les marchés du travail les plus divers.

Au même titre que notre sécurité. Celle de notre population, celle de nos concitoyennes et concitoyens. Celle qu'apportent nos polices et notre armée.

Sécurité, emploi, agriculture, environnement, etc... tout cela forme un tout. Indissociable. Politiquement aussi. Raison pour laquelle, devant la prochaine échéance de la votation fédérale à propos de l'acquisition d'un nouvel avion de combat, toutes les couleurs politiques doivent se réunir, se réuniront: du vert à l'orange, du bleu au rouge... De la même manière que, demain, les promoteurs de la sécurité et défenseurs d'une armée de milice crédible, s'engageront pour l'environnement. Ou pour la survie de notre AVS. Ou pour une juste immigration.

Pendant ce temps, la Terre continuera de tourner. Et le Soleil de briller. Foi de news.

Jean-Luc Piller

(*) Râ, un dieu solaire dans la mythologie égyptienne, créateur de l'univers.

(**) Milutin Milankovitch, astronome et climatologue d'origine serbe (1879-1958)

Jean-Luc Piller

Il y a 60 ans, mourait le Général Guisan

Avenches se souvient

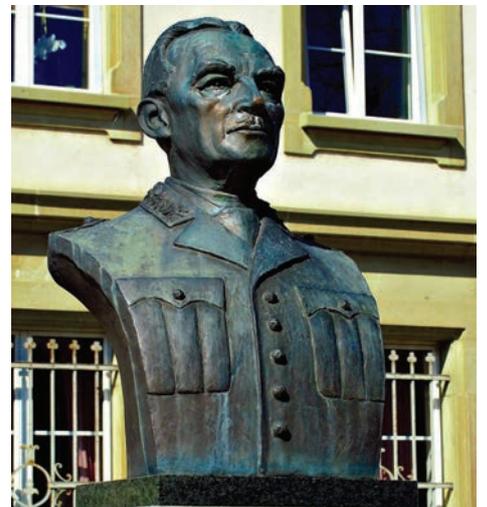
Le 7 avril 1960, le Général Henri Guisan décédait dans sa villa de Verte-Rive, à Pully sur les bords du Lac Léman. 60 ans plus tard, la Commune d'Avenches veut se souvenir de son illustre bourgeois.

Au cœur de la cité romaine d'Avenches, à quelques pas de la Place Centrale non loin du Temple, devant le bâtiment de l'ancienne poste, s'élève le buste du Général Henri Guisan. Inauguré le 30 août 1969, il est l'œuvre de Ginette Binggely-Lejeune. C'est autour de ce buste que, mardi 7 avril prochain, la Commune d'Avenches organise la commémoration de la mort de son illustre bourgeois.

La partie officielle de la cérémonie permettra au Brigadier Mathias Tüscher, Commandant de la Brigade mécanisée 1 et Président de la Fondation Général Guisan ainsi qu'à la Syndique d'Avenches, Mme Roxanne Meyer

Keller de rappeler le souvenir du Général. Enrichie de productions musicales des jeunes des écoles et de la Musique militaire, cette commémoration est ouverte au public.

La seconde partie de la commémoration, elle aussi ouverte au public, se déroulera au Théâtre d'Avenches: l'occasion pour l'historien et ancien brigadier Michel Chabloz de rappeler la pensée militaire d'Henri Guisan, d'évoquer quelques souvenirs avec deux petits-enfants du Général et de présenter les réalisations des enfants des écoles autour du thème du Général.



7 avril 2020: commémoration dès 16h30, cérémonie officielle à 17h, colloque au Théâtre à 18 h. puis verre de l'amitié.

Jean-Luc Piller

Un putsch qui fait pschitt...

Coup de froid sur le réchauffement climatique: l'onde verte n'aura été qu'une vaguelette dans les travées de l'Assemblée fédérale. Le 11 décembre 2019, tous les Conseillers fédéraux ont été réélus au premier tour de scrutin. Sans équivoque. L'année 2020 s'ouvre donc sous le signe de la stabilité.

Avant d'examiner d'un peu plus près les coulisses de ce putsch manqué, il faut tout d'abord relever le score impressionnant réalisé par Viola Amherd, Conseillère fédérale depuis un an et patronne du DDPS: 218 voix sur 232 bulletins valables! C'est le meilleur résultat du jour, un triomphe en toute sérénité et, en quelque sorte, la preuve par l'acte. Chapeau!

Forts de leurs bons résultats aux élections d'automne, les Verts, emmenés par Regula Rytz, cheffe de meute aux dents longues, ont pour leur part cru pouvoir surfer sur la vague du succès en forçant les portes du Conseil fédéral. L'attaque était bien ciblée sur le Tessinois Ignazio Cassis, peu profilé et empêtré dans le dossier européen. D'autant que son parti, le Parti libéral-radical (PLR), est ressorti érodé des élections, notamment en raison de la montée en puissance des Verts/libéraux (à ne pas confondre avec les cousins de gauche).

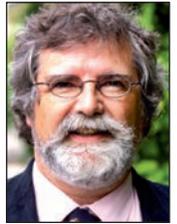
Contrairement à nos grands voisins dont les Gouvernements passent d'une aile à l'autre

de l'échiquier politique au gré de coalitions et de majorités savamment négociées, la Suisse de 1848 est principalement fondée sur la stabilité. Pas de révolution mais une évolution lente. Le système impose aux différents courants de pensée de trouver un consensus, ou à défaut un compromis, dans l'élaboration des réponses aux problèmes de société. Près de 170 ans de concordance plus ou moins agréée forment la culture politique de la Suisse.

Un bulldozer nommé Blocher

Cela explique pourquoi les candidatures de combat sont mal reçues. On peut certes critiquer un certain ronronnement de nos institutions qui ne vivent pas de coups d'éclat ou de rododromes au goût du jour. Comme les compagnies d'assurances, la Suisse se gère d'abord dans la durée. Ainsi, quand le petit parti de l'Union démocratique du centre (UDC) est devenu la force politique montante du pays en 1999, ses champions ont dû piaffer dans l'antichambre du Conseil fédéral durant toute une législature. Et c'est seulement en 2003 que le bulldozer milliardaire Christoph Blocher réussissait à passer outre, éjectant après trois tours de scrutin la démocrate-chrétienne Ruth Metzler. L'UDC n'avait pas fait dans la dentelle. Elle le paiera plus tard avec l'éviction du mentor zurichois au profit d'Eveline Widmer-Schlumpf.

Reste que le solide ancrage des démocrates du centre dans le terreau populaire annonçait d'emblée le retour de balancier. Ce fut le cas en 2015. Le parti dissident grison ayant brûlé toutes ses cartouches, l'UDC reconquerrait son deuxième siège au Conseil fédéral avec Guy Parmelin. Rien ne l'arrêtera plus et le Vaudois deviendra président de la Confédération en 2021.



Pschitt...

On constate que les Verts ont encore bien de petites graines à moudre avant de trouver une assise suffisamment forte à l'Assemblée fédérale, qui leur assurerait une place au Gouvernement. Avec seulement 82 voix au premier essai, la candidature de combat rose-verte se résume à un bref tour de piste sans panache mais qui laissera des traces en termes de collégialité.

Le vers n'est pas encore dans le fruit, même si la roue politique tourne. Dans quel sens? Dans les années 80, le thème phare était la mort des forêts. Des Conseillers nationaux hurlaient leur désespoir à la tribune et des experts de tout poil dissertaient doctement des cernes des arbres des années 50. Qui s'y intéresse encore, à part les gardes champêtres?

Aujourd'hui la conquête du pouvoir passe résolument par le climat et ses aléas. Au-delà des observations scientifiques menées à juste titre, l'omniprésence des médias et des réseaux sociaux offre en effet un extraordinaire tremplin à l'assaut des centres de décision et de la manne publique. En ne cédant pas à l'hystérie du moment, la majorité de l'Assemblée fédérale a fait preuve d'aplomb et de lucidité, seuls garants de stabilité.

José Bessard

Élection du Conseil Fédéral

Un score canon pour la Cheffe du DDPS



Le 11 décembre 2019 c'était au tour des membres du Conseil, fédéral d'être élus ainsi que le Chancelier de la Confédération. Il n'y aura pas de Verte au Conseil fédéral pour le moment. Dans l'ordre d'élection-ancienneté - Ueli Maurer (UDC) en fonction depuis 2009, 213 voix. Simonetta Sommaruga (PS) 192 voix, en fonction depuis 2010. Alain Berset (PS) 214 voix en fonction depuis 2012. Guy

Parmelin (UDC) 191 voix, en fonction depuis 2016. Ignazio Cassis (PLR) 145 voix, en fonction depuis 2017. Viola Amherd (PDC) cheffe du DDPS, 218 voix en fonction depuis 2019 et notons que c'est le deuxième meilleur résultat de l'histoire enregistré depuis 1962, année où le nombre de conseillers nationaux a été fixé à 200. Et Karin Keller-Sutter (PLR) 169 voix, en fonction depuis 2019.

A Berne

Nouvelle législature

C'est donc le lundi 2 décembre 2019 que la 51^e législature s'est ouverte à Berne avec les élus et élus du 20 octobre dernier. Un tiers de la députation a été renouvelé avec un nombre plus important de femmes et d'élus à tendance écologique. 200 parlementaires au Conseil national et 46 parlementaires au Conseil des Etats. Lors de la première journée de la session tenue dans la joie et l'allégresse avec 86 nouveaux, la Conseillère nationale Isabelle Moret (PLR-VD) a été élue avec 193 voix (sur 198 bulletins valables) présidente du Conseil national, avec le meilleur score de l'histoire, une magnifique élection, félicitations. Le vice-président est Andreas Aebi (UDC-BE) élu avec 178 voix, et pour la deuxième vice-présidence c'est la Verte, Irène Kaelin (AG) qui a obtenu 112 voix.

Au conseil des États, Hans Stöckli, (PS-BE) a été élu à la présidence avec 39 voix sur 41 bulletins valables. Il est assisté d'Alex Kuprecht (UDC-SZ) comme premier vice-président et de Thomas Hefti (PLR-GL) second vice-président.

Br aide cdmt 41, rapport annuel

On rend la conduite possible

«Etablir, dès les premières heures, des liaisons entre les formations», tel est le principe dont se réclament des militaires spécialisés. Ils connaissent le domaine cyber, la cryptologie, les langues. Surtout, par leur action, une communication optimale peut être envisagée. «Sans celle-ci», affirment les intéressés, «la direction des troupes, ou même un exercice deviennent irréalisables».



Le br Germaine Seewer et le CE Paul Signer. A droite, le cdt de la Police de Zurich Thomas Würgler et le CE Cornelia Komposch.



M. Thomas Gelmi et le div Thomas Süssli.



Le CE Hansueli Reutegger et le Lt Tobias Vogt.



Le Lt Charles Dürig et le Lt Daria Kühne.

Les soldats et les officiers dont nous parlons sont incorporés dans une unité ainsi dénommée: la Brigade d'aide au commandement 41 / SIS (systèmes, instruction des cadres, support). Cet organe comprend 13 subdivisions. Des hommes et des femmes s'acquittent de tâches spécifiques, telles que l'exploitation d'ouvrages de conduite, la mise au point de réseaux, la recherche d'information.

Plusieurs conseillers d'Etat

Mercredi 30 octobre 2019, à Saint-Gall, le cdt de la br aide cdmt 41 / SIS, le br Germaine J. F. Seewer conviait ses subordonnés; les officiers et sous-officiers supérieurs en ques-

tion participaient à un rapport annuel. Une foule variée se pressait dans une halle de l'«Olma»; on reconnaissait plusieurs conseillers d'Etat. Citons, par exemple, Mme Cornelia Komposch (canton de Thurgovie); Mme Cornelia Stamm Hurter (Schaffhouse); MM. Paul Signer et Hansueli Reutegger (Appenzell Rhodes Extérieures). Le Lt Tobias Vogt dirigeait la fanfare.

En date du 1^{er} janvier 2020, Mme Seewer obtenait le grade de divisionnaire. Elle reprenait le commandement de la Formation des cadres de l'armée. Dorénavant, le br Thomas A. Frey dirige la br aide cdmt 41 / SIS. Les participants à la journée du 30 octobre entrevoyaient un autre changement important. Présent à Saint-Gall, le CC Philippe Rebord faisait l'éloge de son successeur

à la tête de l'armée, le div Thomas Süssli. Aujourd'hui, ayant pris sa nouvelle fonction, Thomas Süssli arbore la troisième étoile du commandant de corps.

Dans la halle de l'«Olma», le br Seewer rappelait des événements qui s'étaient déroulés au long des temps précédents. Et les assistants se remémoraient des moments vécus. Par exemple, après quatre ans (2016-2019), le Lt col EMG Emanuel von Wartburg remettait son commandement; Emanuel von Wartburg s'occupait du groupement appelé «Bataillon, quartier général 11». L'officier supérieur avait poursuivi la mission impartie: «en tant que prestataires de moyens de conduite, les militaires du HQ Bat 11 offrent des solutions, notamment logistiques, dans un délai maximal de 24 heures». Le cap Angela Ipster achevait également son service; aussi entre 2016 et 2019, cette femme officier menait la troupe dénommée HQ Trsp Kp 11/3. Au cours de l'exercice intitulé «Lux 19», (septembre-octobre 2019), le Lt col Roger Haupt se trouvait à la tête du Bataillon d'ondes dirigées 16; les soldats concernés établissaient «un réseau de télécommunications sur la zone d'engagement, ce qui

ALIGRO à votre service



- Chavannes-Renens
- Genève-les Vernets
- Sion
- Matran
- Bern
- Brüttisellen
- Frauenfeld
- Gossau
- Luzern
- Pratteln
- Rapperswill
- Sargans
- Schlieren
- Spreitenbach

www.aligro.ch



L'adj maj Martina Mayer et le CC Philippe Rebord. A droite, le br René Baumann.





Le CC Philippe Rebord et le col Hanspeter Winkler. A droite, le cap Angela Ipser.



Présentation du drapeau. La CE Cornelia Stamm Hurter et le div Bernhard Müller. Le Lt col EMG Emanuel von Wartburg.

permettait de relier différentes formations entre elles». Avec le bat ondi 16, la div ter 1, le bat EM div ter 1, le bat car 1 et les autorités civiles entreprenaient des actions cohérentes.

Pour un leadership efficace

En deuxième partie de la rencontre, le br Germaine Seewer proposait d'établir un lien entre le savoir-faire de l'officier et celui du patron d'entreprise. A ce propos, on peut évoquer l'existence d'un néologisme, l'«holocratie». Le rédacteur de l'encyclopédie «Wikipédia» donne cette définition: «un système de gouvernance, fondé sur la mise en œuvre formalisée de modes de prises de

décision et de répartitions des responsabilités. (...) L'organisation va se structurer en cercles, chacun ayant soi-même une raison d'être, contribuant à la raison d'être globale, tout en restant autonome dans son fonctionnement. Chaque cercle contient également des rôles qui portent une raison d'être. Dès lors, celle-ci est observable à tous les niveaux: organisation, cercle, rôle». En faisant des parallèles avec leurs 13 subdivisions, les cadres de la br aide cdmt 41 / SIS s'intéresseront sans doute à l'holocratie.

Invité à Saint-Gall par le br Seewer, M. Thomas Gelmi est un dirigeant issu du secteur privé. M Gelmi souhaite instaurer

«un leadership efficace». Ce manager émet quelques mises en garde: «Dans de nouvelles entreprises, le leadership est encore trop souvent tenu pour acquis. Le passage à un rôle de leader équivaut presque à un changement de profession. Un leadership implique non seulement la capacité d'un supérieur d'établir des relations de confiance; l'intéressé assume aussi des notions de résilience. Par conséquent, l'entreprise doit pouvoir disposer d'une personnalité stable; celle-ci connaît ses propres compétences et limites, elle traite donc avec elle-même et les autres authentiquement, calmement et avec appréciation».

P.R.

2020 = 47^e année

Nam NOTRE ARMÉE DE MILICE
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Formulaire disponible également sur www.revue-nam.ch

Le magazine militaire en langue française le plus diffusé en Suisse

Illustré, actuel, dynamique, indépendant, jeune

Le magazine des miliciens romands et tessinois

- Je désire recevoir *Notre armée de milice* et souscris un abonnement annuel de CHF 44.- (TVA comprise)
- Veuillez me faire parvenir gratuitement un exemplaire de *Notre armée de milice*
- Veuillez me faire parvenir de la documentation concernant la publicité dans *Notre armée de milice* (tarifs, grandeurs, dates de parutions)
- Marquer d'une croix

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ NPA/Localité _____
Date _____ Signature _____

A retourner à: Revue «Notre armée de milice», case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Nam: un lien avec l'armée

Après l'école de recrues et les cours de répétition, le contact est perdu avec l'armée!

Alors, que se passe-t-il dans notre armée?

CRÉDITS - MATÉRIEL - MUTATIONS - COURS FORMATION - ARMEMENT - ACTIVITÉS HORS-SERVICE

Pour le savoir, *Notre armée de milice* (tirage imprimé contrôlé 4700 exemplaires) vous offre des enquêtes, des reportages originaux en Suisse et à l'étranger, des résumés de conférences, une chronique fédérale, un éditorial, des billets d'humeur, la vie des sections de l'ASSO, les pages tessinoises, des photos, soit le reflet complet de notre armée de milice avec des nouvelles de la troupe et de diverses sociétés militaires. Le tout abondamment illustré.

Qui reçoit «Notre armée de milice»?

Les cadres de l'armée, les soldats et tous citoyens et citoyennes qui s'intéressent à la défense nationale et à l'évolution de notre armée. Un rendez-vous mensuel avec l'actualité militaire, grâce à *Notre armée de milice* qui ne coûte que CHF 44.- par année (TVA comprise).

Commandement de l'instruction

L'étendard reste

Alors que les chefs se succèdent, les militaires reconnaissent une bannière principale et immuable, celle du pays. Lors d'une cérémonie de passation des pouvoirs, le chef de l'armée exhortait ses subordonnés à mettre en avant ce principe.



Le CC Daniel Baumgartner et l'adj chef Emmanuel Pellaud.



Le plt Bardia Charaf et le col EMG Karl-Heinz Graf.



Le CC André Blattmann et le div Jean-Paul Theler.

Mardi 19 novembre 2019, dans une salle de la caserne d'Aarau, le responsable du Commandement de l'instruction remettait sa charge. Dès le 1^{er} janvier 2020, le CC Daniel Baumgartner était remplacé par le CC Hans-Peter Walser. En outre, au cours de la même rencontre, les membres de l'organe en question participaient à un rapport annuel.

Des cadres venus en nombre

Des officiers généraux, supérieurs, capitaines, subalternes, des sous-officiers supérieurs saluaient le CC Baumgartner et le remerciaient pour son engagement. A la tête de l'armée depuis 2017, le CC Philippe Rebord se retirait aussi; il se réjouissait de voir une relève.

Le CC Baumgartner remerciait ses collaborateurs directs, le div Daniel Keller (remplaçant), et le br Jacques F. Rüdin (chef d'état-major). Parmi la foule, citons quelques autres noms et fonctions: le CC André Blattmann (chef de l'armée entre 2009 et 2016); le div Jean-Paul Theler (chef de projet Commandement du support); des cadres venus de la Suisse italienne: le col EMG Marco Mudry, le col Mattia Annovazzi (rédacteur en chef de la RMSI, Rivista militare svizzera di lingua italiana), et l'adj chef Flavio Peronino; l'aide de conduite du CC Baumgartner, l'adj chef Emmanuel Pellaud; d'autres membres du Commandement de l'instruction: le col EMG Karl-Heinz Graf; le col EMG Thomas Scheibler; l'adj chef Markus Riesen; l'adj maj Phi-

fidexaudit

VOTRE PARTENAIRE
COMPTABLE DE VOTRE RÉUSSITE

Expertise comptable, Audit, Fiscalité,
Conseil d'entreprise, Ressources humaines,
Conseil juridique,
Conseil en matière de succession



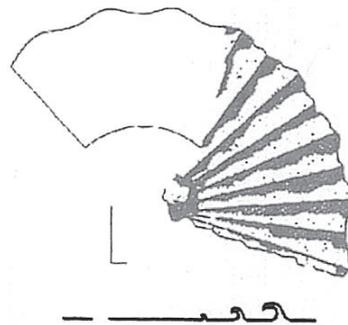
fidexaudit sa
chemin de momex 2
case postale 598
CH - 1001 lausanne

tél. +41 21 331 02 02
fax +41 21 311 55 85
info@fidexaudit.ch
www.fidexaudit.ch

FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE #FIDUCIAIRE

Membre indépendant de
EuraAuditInternational

1400 YVERDON-LES-BAINS
Tél. 024 425 35 13
Fax 024 426 40 50



Ouvert toute l'année

Restaurant
de la
PLAGE

Surveillance - Protection - Enquêtes

PYTHON

Un nouveau regard sur la sécurité

Contact Tél. +41 22 749 19 00

www.python-securite.ch

Stratégie - Expertise - Coaching



Le col Sibylle Freudweiler-Haab, le plt Martin Kelterborn, le col EMG Marlis Jacot-Guillarmod et l'adj maj Martin Bichsel, le col Mark Haggemüller.



Le col EMG Marco Mudry, le CC Philippe Rebord, le col Mattia Annovazzi. L'adj maj Philippe Hofer et le sgt chef Raymond Tinguely.



MM. Christoph Alexander Müller et Til Robert Fink, l'adj chef Flavio Peronino, Le col EMG Thomas Scheibler et l'adj chef Markus Riesen, Le sdt Antigona Kalimashi.

l'adj chef Markus Riesen. Le plt Bardia Charaf dirigeait la fanfare.

On rencontrait encore le col Sibylle Freudweiler-Haab. Autour de l'intéressée (l'une des sept femmes ayant atteint le grade de colonel), des proches soutiennent volontiers cet argument: «à proprement parler, la Suisse n'a pas d'armée, elle est une armée». Dans la famille du col Freudweiler-

Haab, le service à la patrie, le sens civique et le respect du drapeau prévalent. Par exemple, le conseiller fédéral Robert Haab (1865-1939) est un ascendant direct de la femme officier.

Le CC Baumgartner faisait l'éloge du sdt Antigona Kalimashi. Le samedi 29 juin 2019, en gare de Fribourg, un accident survenait. Heurtée par un train, une jeune fille

souffrait de graves blessures. L'intervention adéquate du sdt Kalimashi sauva la demoiselle.

Des intellectuels entretenaient l'assistance à propos de la génération montante. M. Christoph Alexander Müller est un professeur allemand, qui enseigne à Saint-Gall. Fraîchement diplômé de la même université, M. Til Robert Fink est également un premier-lieutenant de milice, engagé dans l'armée suisse. Lors de leurs travaux académiques, ces deux messieurs tissent des liens entre la jeunesse estudiantine et l'institution militaire. L'usage du smartphone s'avère bénéfique. Par ce moyen, les futurs conscrits sont bien renseignés.

Un hacker déconfit

Les attaques informatiques sont des plaies qui caractérisent l'époque présente. Pourtant, de tels problèmes peuvent être grandement résolus en agissant à la manière d'un officier. Le plt Martin Kelterborn émet ce point de vue.

M. Kelterborn dirige l'entreprise «Offix Holding AG», sise à Aarburg. En mai 2019, les quelque 230 collaborateurs déplorait des pannes sur tous les ordinateurs. Un hacker avait réussi son travail de sape. Le maître chanteur exigeait une forte rançon; si elle n'était pas versée, aucune clé de secours ne serait transmise. En cas de paiement, le malfrat promettait (selon une affirmation certainement mensongère) le rétablissement consécutif des données.

Naguère premier-lieutenant (grenadier de chars), remplaçant d'un commandant de compagnie, Martin Kelterborn se rappelait des rudiments de tactique militaire. Il les mit à profit afin de sauver son entreprise. Tout au long de cette mésaventure, les employés œuvraient comme s'ils se trouvaient en état de guerre. Le dirigeant alerta d'autre part la police, et des spécialistes de la cybercriminalité. Ces efforts conjoints déjouèrent les agissements du hacker (voir: article de Christin Severin, «Wie ein Schweizer KMU ohne Lösegeld, dafür mit Militärtaktik einen Hackerangriff überlebt hat», in *Neue Zürcher Zeitung*, 10. 7. 2019). P.R.

Office fédéral de la protection de la population

Benno Bühlmann quitte l'OFFP

Lors de sa séance du 13 décembre 2019, le Conseil fédéral a approuvé la résiliation d'un commun accord des rapports de travail avec le directeur de l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP), avec effet au 31 mars 2020.

M. Benno Bühlmann a pris ses fonctions le 1^{er} juillet 2014. Avant cela, il a dirigé en tant qu'indépendant l'entreprise de conseil Bühlmann Project Management GmbH, sise à Altdorf.

M. Bühlmann quittera l'OFFP fin mars 2020. Cette décision est le résultat de divergences de vues concernant le développement de la protection de la population.

M. Bühlmann intégrera le Centre de politique de sécurité de Genève afin d'y créer

un domaine de compétences consacré à la gestion des catastrophes et à la protection de la population.

Mme la conseillère fédérale Viola Amherd remercie M. Bühlmann du travail qu'il a accompli au profit du DDPS et de la Confédération et forme ses meilleurs vœux pour son avenir.

Le poste de directeur de l'OFFP fera l'objet d'une mise au concours publique en temps utile.

Kosovo et en Bosnie-Herzégovine Traditionnelle visite aux troupes suisses

Les 22 et 23 décembre 2019, le remplaçant du chef de l'Armée, le commandant de corps Aldo C. Schellenberg, a effectué la visite traditionnelle à la SWISSCOY basée au Kosovo et aux militaires suisses de la mission EUFOR ALTHEA/LOT stationnés en Bosnie-Herzégovine. Une fête de Noël organisée avec les membres du 41^e contingent de la SWISSCOY a constitué l'événement central de la visite à Pristina. Une visite a également eu lieu chez le commandant de la KFOR, le major-général Michele Risi (ITA).

Un grand exercice

Très bon reportage de la RTS

Dimanche soir 17 novembre dernier, l'émission « Mise au point » a relaté, lors d'un reportage de haute tenue, des reflets complets et forts intéressants concernant l'exercice grandeur nature qui a eu lieu du 11 au 13 novembre derniers pour évaluer les réactions en cas d'attentats. L'exercice d'Etat-major qui a mis à contribution 70 organisations dans tout le pays visait à éviter les crises. « Tout le monde sait que la Suisse est un pays sûr » a rappelé à la presse la ministre de la justice et police Karin Keller-Sutter. « Il ne s'agit pas de faire de l'alarmisme, mais l'exercice doit prévoir une crise ». D'une échelle inégalée l'édition 2019 n'a pas été visible pour le public, car elle s'est déroulée dans des bureaux. Mais grâce à la TSR quelques coins du voile ont été levés, merci la TSR pour ce bon reportage.

Éducation

Mieux que la défense

En comparaison avec l'UE, la Suisse dépense plus pour la formation, moins pour la défense. Les finances publiques de la Suisse n'ont guère bougé en 2018. Les dépenses ont augmenté de 1,7 % par rapport à 2017 pour atteindre 232,6 millions de francs tandis que la répartition est restée pratiquement identique, a indiqué le 6 février 2020 l'Office fédéral de la statistique (OFS). La Suisse dépense beaucoup plus que l'UE pour l'éducation, le deuxième poste budgétaire : 16,5 contre 10,2 du total de l'UE. La défense coûte à la Suisse 2,4 des dépenses totales contre 2,9 dans l'union. L'OFS utilise la classification des Nations Unies COFOG (classification des fonctions de gouvernement). Cela permet une comparaison internationale des résultats.

Payerne: Passation de pouvoir

Remise des clés

Début 2020, le colonel EMG Benoît Studemann (plus de vingt ans chef de la base aérienne) a remis les clés de la base aérienne de Payerne au colonel EMG Michael Leuthold. Le pilote broyard entend bien continuer sur la même lancée que son prédécesseur en axant aussi sur les relations avec les citoyens. Son plus grand défi est le maintien de la crédibilité auprès de la population. « Notre première mission est de protéger notre pays. Nous devons expliquer ce que nous faisons », dit le broyard. Et ce dernier estime que c'est un leurre que de croire à la paix éternelle, avec, en corollaire, l'acquisition des nouveaux avions de combat. (Extraits du « Journal La Broye » du jeudi 30 janvier 2020).

Remise du drapeau

Un engagement concret

Les carabiniers savent aider leurs concitoyens de façon appropriée. Un aéroport pouvant devenir une cible des terroristes, un important exercice s'est déroulé à Genève. En substance, pour les militaires, il s'agissait de « tester les processus de coordination avec les autorités civiles, voire entraîner la prise et la transmission de dispositifs de sécurité, notamment en ville, et autour de la piste d'atterrissage ».



Le div Yvon Langel et le lt col EMG Edouard Vifian.



Le bataillon de carabiniers 1 est commandé par le lt col EMG Edouard Vifian. Entre le lundi 16 septembre et le vendredi 11 octobre 2019, cette unité faisait son cours de répétition annuel. Le mercredi 9 octobre, la troupe rendait son étendard en un lieu symbolique: « Verte-Rive », à Pully, l'ancienne propriété du général Henri Guisan. Dans la perspective de nouveaux engagements, les hommes du bat car 1 entrevoyaient déjà l'enseignement du grand chef : « Ce que nous avons fait sera toujours à refaire ».

3 bataillons, 1500 hommes

Le bat car 1 comprend un état-major, et 5 compagnies; ces entités portent des noms particuliers: cp EM, « L'Eminente » (maj Michel Gerber); cp « La Magique » (cap Mirko Dell'Anna); cp « La Une de fer » (cap Nicolas Dousse); cp « La Volante » (cap Abdoulaye Diallo); cp « La Lourde » (cap Félicien Monnier); cp « La Royale » (à l'occasion du cours de répétition 2019, les soldats et les cadres de cette compagnie étaient répartis dans les autres; dès le 1er janvier 2020, un nouveau commandant entrait en fonction, le plt Romain Jaquier).



« La Lourde », à droite, le col Ueli Gerber et le maj Michel Gerber.

A Pully, le commandant du bat car 1 rappelait des événements significatifs, que lui-même et ses subordonnés venaient de connaître. Lorsqu'ils se trouvaient à l'extrémité du lac Léman, les militaires avaient établi, en quelque 27 heures, des moyens de défense particulièrement efficaces. « Comme chacun, fatigué, mais satisfait », le lt col EMG Edouard Vifian félicitait tous les carabiniers; par exemple, il mentionnait la détermination de « L'Eminente », et la pugnacité de « La Magique ».

A Genève, et dans les environs, deux autres troupes étaient engagées: le bataillon d'état-major de la division territoriale 1 (lt col EMG Marc Schibli), et le bataillon d'ondes dirigées 16 (lt col Roger Haupt). 1500 hommes participaient à l'exercice, que l'on avait appelé « Lux 19 ». Débuté dans l'Emmental, le service du bat car 1 s'achevait à Berne, le 11 octobre.

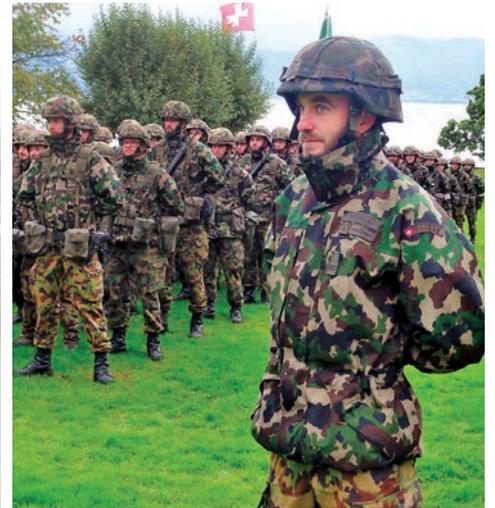
Des anciens commandants

Le 9 octobre 2019, dans le parc de « Verte-Rive », l'unité dont nous parlons était alignée en formation d'appel. Dirigeant la division territoriale 1, le div Yvon Langel prononçait





Le bat car 1 en formation d'appel.



Le plt Christian Cachemaille.



«La Magique».

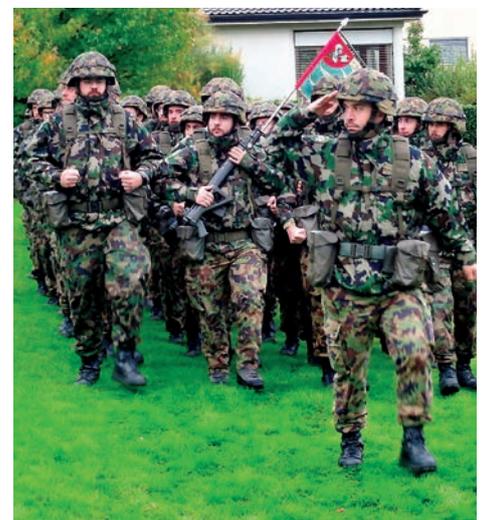


«La Volante».

un discours (depuis 2018, le bat car 1 fait partie intégrante de la div ter 1). Représentant l'autorité politique, le président du Grand Conseil vaudois Yves Ravenel prenait à son tour la parole. Responsable de la fanfare, le sgt Enea Werlen offrait quelques marches militaires: «Général Guisan», «Marignan», «Grenadiers».

Rappelons que le bat car 1 existe depuis 1874 (année où fut achevée la centralisation de l'armée suisse). Les carabiniers s'intéressent, semble-t-il, à l'histoire. Certains s'habillent à la façon des ancêtres ; leurs uniformes ont été confectionnés selon un modèle datant du dix-neuvième siècle. Le mercredi 9 octobre 2019, ainsi vêtus, ces gens montaient une garde devant «Verte-Rive»; la maison du devancier célèbre a été construite lors de la même époque de référence, en 1867...

Des contemporains, militaires de tous grades, conservent des liens avec le bat car 1. Lors de cette cérémonie de remise du drapeau, on rencontrait plusieurs anciens commandants: nous avons reconnu le br Yves Charrière (cdt 2008-2011); le col EMG Kurt Oesch (cdt 1986-1988); le col EMG Denis Rubattel (cdt 1996-1999). Le col Ueli Gerber avait fait le déplacement jusqu'à «Verte-Rive»; il est le père du maj Michel Gerber. Né en 1935, incorporé autrefois au bat car 1, l'app Louis-François Monnier était content de voir son petit-fils, le cap Félicien Monnier; les parents du cdt de «La Lourde», M. Jean-Louis Monnier et Mme Françoise Monnier se trouvaient aussi dans l'assistance. Un ancien chef de «La Magique», le lt col Nicolas Chevalley discutait avec un successeur, le cap Mirko Dell'Anna.



Le plt Christian Cachemaille.



Le pdt du GC Yves Ravenel et le col EMG Pierre-Michel Auer, le br Yves Charrière, l'app Louis-François Monnier, le cap Félicien Monnier, Mme Françoise Monnier, M. Jean-Louis Monnier, le cap Mirko Dell'Anna et le lt col Nicolas Chevalley.

La patrouille des Glaciers

Un drapeau

La 22e édition de la Patrouille des glaciers se déroulera du 27 avril au 3 mai 2020 sous le commandement du colonel EMG Daniel Jolliet. Le nouveau commandant a offert le premier drapeau de l'histoire de la Patrouille. «A mon avis, ce symbole manquait à la PdG». Le commandant: «se dit fier d'avoir pu compter sur l'évêque de Sion, Mgr Jean-Marie Lovey, pour bénir ce nouveau drapeau». Un détachement d'une trentaine de grenadiers fribourgeois, canton d'origine du Commandant a tiré la salve d'honneur sur les hauts de Verbier à l'occasion de la traditionnelle choucroute des patrouilleurs.

Haro sur les avions

Référendum lancé

Le Parti socialiste, les verts et le GSsA veulent faire voter le peuple sur les avions de chasse. Les Suisses devraient pouvoir voter sur l'achat de nouveaux avions de combat pour un montant de six milliards. Le PS, les Verts et le groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) ont lancé le 8 janvier 2020 le référendum contre cet achat. L'acquisition d'avions de combat n'a aucun sens du point de vue de la politique de sécurité, selon les référendaires. «Pour garantir les services de police aérienne, des avions de chasse légers suffiraient. Or cette alternative moins coûteuse n'a même pas été examinée par le DDPS» a déclaré la conseillère nationale Priska Seiler Graf (PS-ZH) devant la presse à Berne. Le référendum est soutenu par Greenpeace, les jeunes socialistes, les jeunes Verts ainsi que diverses organisations de paix. Le Parlement a voté en décembre 2019 en faveur de l'achat de nouveaux avions de combat à une large majorité. Les opposants ont jusqu'au 9 avril 2020 pour recueillir les 50'000 signatures nécessaires pour un référendum. Le scrutin pourrait avoir lieu le 27 septembre 2020.

Cybersoldats

Commandement spécial

La Conseillère fédérale Viola Amherd, cheffe du DDPS veut renforcer la lutte de la Suisse contre les cyberattaques. Dans son département, elle veut mettre en place un commandement spécial comprenant des soldats formés pour prémunir la société civile contre les attaques virtuelles. Les cybertroupe existantes ont besoin de plus de personnel, de plus de formation et d'une coopération accrue avec les pays étrangers. La Haut Valaisanne estime que les cyberattaques représentent la plus grande menace actuelle pour la sécurité du pays avec le terrorisme.

Office fédéral de la protection de la population

Jean-Paul Theler nommé directeur par intérim

Lors de sa séance du 29 janvier 2020, le Conseil fédéral a nommé le divisionnaire Jean-Paul Theler directeur par intérim de l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP). Le divisionnaire Theler assumera cette fonction du 1er avril jusqu'au 31 décembre 2020 au plus tard. Il prendra connaissance des dossiers dès le 15 février. Parallèlement, le DDPS a mis en place une commission de sélection en vue de la nomination d'une nouvelle directrice ou d'un nouveau directeur.

Le divisionnaire Jean-Paul Theler, 56 ans, a étudié les sciences économiques à l'Université de Lausanne, où il a obtenu une licence en 1989 et un diplôme post-grade en économie politique en 1990. Après un séjour à l'Université de Londres pour un Master of Science en mathématiques économiques, il est revenu à Lausanne où il a obtenu son doctorat en économie publique.

Jean-Paul Theler a rejoint le corps d'instruction de l'armée en 1996 et a occupé diverses

fonctions au sein de l'armée. Le 1er janvier 2013, il a été nommé chef de la Base d'aide au commandement par le Conseil fédéral, et promu au grade de divisionnaire. Le 1er janvier 2018, il a été nommé chef de projet du commandement du Support.

Le divisionnaire Theler assumera temporairement la direction par intérim de l'OFPP afin de garantir la bonne marche des affaires et le transfert des savoirs suite à la démission du directeur actuel.

Air2030

Christian Catrina, délégué de la cheffe du DDPS, à la retraite

Le délégué de la cheffe du DDPS pour le renouvellement des moyens de protection de l'espace aérien (Air2030), Christian Catrina, quitte le DDPS fin avril 2020, après 32 ans au service du département. La phase parlementaire du projet, avec l'adoption de l'arrêté de planification, étant achevée, M. Catrina, âgé de 64 ans, a décidé de prendre sa retraite. La cheffe du DDPS le remercie pour son engagement de longue date au service de la politique de sécurité de la Suisse.

Né en 1956 à Pignia (GR), Christian Catrina a obtenu son brevet d'instituteur en 1977 à Coire, avant d'étudier la sociologie, les sciences politiques et le journalisme à l'Université de Zurich. En 1987, il entre au Département militaire fédéral (DMF) au titre de suppléant du mandataire du chef de l'État-major général pour les questions de politique de sécurité. Au cours des années, il a occupé diverses fonctions au sein du DMF, puis du DDPS. Christian Catrina était, depuis 2009, chef de la Politique de sécurité du DDPS et, depuis 2011, suppléant du secrétaire général. À ce titre, il a traité de nombreuses affaires importantes du département et représenté le DDPS, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger.

Soutien à la prise de décisions politiques

En novembre 2017, l'ancien chef du DDPS, le conseiller fédéral Guy Parmelin, a nommé Christian Catrina délégué pour le renouvel-

lement des moyens de protection de l'espace aérien. Dans cette fonction, ce dernier a élaboré, pour la direction du département, les documents nécessaires à la prise de décision des autorités politiques, et notamment le message ainsi que l'arrêté de planification pour l'acquisition de nouveaux avions de combat.

L'adoption de l'arrêté de planification par l'Assemblée fédérale lors de la session d'hiver 2019 marque la fin de la phase parlementaire du débat sur la question de principe de cette acquisition. Vu cette étape franchie et pour des raisons personnelles, Christian Catrina a décidé de partir en retraite anticipée et de quitter le DDPS un an plus tôt que sa retraite ordinaire.

La cheffe du DDPS, la conseillère fédérale Viola Amherd, remercie Christian Catrina pour son engagement au service de la politique de sécurité de la Suisse, et plus particulièrement pour son soutien au programme Air2030.

Lieutenants et sergents d'aviation promus

Lieutenants et sergents d'aviation promus

Les nouveaux lieutenants des Forces aériennes ont été promus au temple de Payerne. Quant aux sous-officiers de l'école d'aviation 81, c'était à Estavayer-le-Lac.



Les aspirants lieutenant à Payerne

Le 22 novembre 2019, les aspirants sont entrés dans le temple payernois en musique, grâce à l'excellent Ensemble des cuivres broyards. Comme à chaque fois, la cérémonie était empreinte de solennité, en présence des parents, des haut gradés des Forces aériennes et des invités.

Le colonel EMG Simone Rossi, commandant de l'école d'officiers des Forces aériennes, a relevé l'émotion et la fierté qui prévalaient en de telles circonstances. «Vous écrivez ici une partie de l'histoire des Forces aériennes. Cette promotion au grade de lieutenant, c'est comme une conquête et un objectif personnel, mais aussi de nombreux sacrifices», a-t-il rappelé, tout en relevant aussi l'expérience humaine très importante acquise, que ces jeunes gradés pourront ensuite transmettre. Juste avant la promotion des 32 sergents au grade de lieutenant et la réception de leur poignard par leur commandant, le brigadier Werner Epper a relevé «une camaraderie qui permet de dépasser nos limites.»

Quatre régionaux figurent parmi les heureux promus, ce sont Maxime Ayer, de Payerne, Dimitri Lauber, de Payerne, Noël Serlini, de Cudrefin, et Jérémy Vonlanthen, de Domdidier.

Les sergents à Estavayer

L'école de sous-officiers d'aviation 81 a promu ses élèves au grade de sergent, avec une cérémonie à la Prillaz à Estavayer-le-Lac, samedi 23 novembre 2019. Parmi les nombreux élèves sous-officiers promus, trois Broyards ont accédé à ce grade et ont été félicités par le lieutenant-colonel EMG Alexandre Willi: Valentin Bünzli, de Vuchery, André Flamini-de-Campos, de Saint-Aubin, et Luca Mota, d'Estavayer-le-Lac.

Au cours des différentes allocutions de cette cérémonie, l'accent a souvent été mis sur l'importance de ce grade tant dans le service militaire que dans la vie civile.

Après la cérémonie, toutes les personnes présentes furent conviées à un apéritif, la veille à Payerne aussi. *RG-La Broye Hebdo*



Les sergents à Estavayer-le-Lac.

Promotions dans les rangs latins

Dans le corps des officiers

Les officiers latins promus au 1^{er} janvier 2020 au grade de colonel EMG: Strickler Guy, Givisiez; Willi Alexandre, Corcelles-près-Payerne.

Au grade de colonel: Bifrare Christophe, Vuisternens-devant-Romont; Dick Matthias, Port; Philippin Edgar, Lausanne; Röthlisberger Jean-M., Les Brenets; Stettler Aurelien; Bellinzona.

Au grade de lieutenant-colonel: Bydzovsky Pierre, Senarclens; Chassot Eric, Fribourg; Chollet Christophe, Portalban; Dorthe Sébastien, Matran; Goldhorn Alessandro, S.Nazzaro; Nikolic Dario, Genève; Orci Gregory, Genève; Poretti Sébastien, Cheyres; Renna Marco, Cortaillod.

Au grade de major: Badoud Marc, Blonay; Bidlingmeyer Arnaud, Neuchâtel; Bless Jean-Baptiste, Poliez-le-Grand; Bono Julien, Courrendlin; Bouaraphanh Clément, Cheseaux-sur-Lausanne; Bulundwe Penge-Mali, Epalinges; Burggraf Peter, Gentilino; Ceresa Davide, Minusio; de Chambrier Frédéric, Cormondrèche; Deflorin Peter, Tenero; Hoyois Nathanael, Fey; Kölz Christian Lorenz, Neuchâtel; Lehmann Lars, Meyriez; Madoery Dimitri, Bottens; Passaplan Nicolas, Fribourg; Porchet Guillaume, Froideville; Rubattel Jacques, Romanel-sur-Lausanne; Ventura Pierre, Epalinges.

Au grade de capitaine: Aeby Logan, Trey-covagnes; Ambühler Daniel, Estavayer-le-Lac; Andereg Felix, Lausanne, Buchs Manuel, Courtaman; Cerruela Nicolas, Payerne; Chollet Fanny, Missy; Cogliati Mattia, Figino; Damonte Mattia, Claro; Delorenzi Alessandro, Origlio; Delorenzi Alessandro, Pregassona; Duvoisin Ludovic, Genève; Erickson Jason, Montreux; Favre Jérémie, Bulle; Germanier David, Randogne; Giroud Jérémie, Monthey; Gueniat Julien, Peseux; Hagemann Gabriel, Genève; Hannema Robin, La Conversion; Linsi Jean-Charles, Grandvaux; Margot Laurent, Fribourg; Mellet Cédric, Ecublens; Milosevic Aleksandar, Olivone; Minetti Patrick, Pazzallo; Monney Anaël, Chardonne; Monnin Alexandre, Yens; Morel Jonas, Yverdon-les-Bains; Mury Angela-Mia, Lausanne; Raboud Lubna, Fribourg; Stingelin Joel, Bramois.

Armée de l'air Espagnole

Bientôt 24 avions

L'armée de l'air espagnole a acquis 24 Pilatus PC-21 pour remplacer ses Casa C-101, en exploitation depuis les années 80, a annoncé le 31 janvier 2020, l'avionneur nidwaldien. Le montant du contrat s'élève à 200 millions d'euros (214 millions de francs) a précisé Pilatus. La livraison des PC-21 à l'armée de l'air espagnole comprend également un système d'entraînement et des simulateurs, ainsi que des pièces de rechange et un soutien logistique.

Secours

Accès facilités

Pompier, police, services sanitaires et exploitants d'infrastructures critiques doivent pouvoir communiquer, même si le réseau mobile est surchargé ou endommagé. Le Conseil fédéral a chargé le DDPS de lancer un projet avec un système de communication mobile de sécurité à large bande. (Il faut se rappeler que le vendredi matin 17 janvier 2020 à quelques jours du WEF à Davos, une panne importante d'un opérateur touchait les clients, elle a duré une bonne heure, et comme le révélait la *Sonntags-Zeitung*, la panne a aussi touché l'armée).

Tavannes

Fondation Digger

La Fondation Digger produit, depuis plus de 20 ans, des machines de déminage dont les composantes sont toutes issues de l'arc jurassien. Les visites guidées en 2020 sont prévues et proposées au public, les 8 avril à 15h, 9 mai à 10h, 10 juin à 15h, 8 août à 10h, le 9 septembre à 15h et le 10 octobre à 10h la durée de la visite et d'une heure et demie, visites pour les groupes en dehors de ces dates. Renseignements: expo@digger.ch - www.expo.digger.ch

Hérisau, journée «Esprit de corps»

Les sous-officiers enseignent

Les adjudants sont fortement impliqués dans l'établissement de la hiérarchie militaire. Ainsi, ils conditionnent également le vécu de ceux qui la composent. Le savoir des sous-officiers supérieurs se révèle profitable à chacun. Récemment, l'un de ces cadres intermédiaires est devenu le remplaçant d'un officier général; les deux chefs en question s'occupent d'un enseignement destiné à des futurs professionnels de l'armée.



Présentation du drapeau au br Heinz Niederberger.

L'adj chef Ulrich Friedli travaille de concert avec le br Heinz Niederberger. A Hérisau, ils dirigent l'ESCA (l'École des sous-officiers de carrière).

Un cancer

Jeudi 10 octobre 2019, pour la deuxième année consécutive, une «Journée esprit de corps» était organisée. A Hérisau, au Centre culturel du «Casino», on rencontrait des anciens élèves de l'ESCA, et des homologues issus de la milice. Parallèlement, les invités rappelaient le 200^e anniversaire de la fondation, à Thoune, d'une Ecole militaire. Dès 1819, des branches d'enseignement concernaient les sous-officiers professionnels. Un constat s'imposa rapidement: sans l'encadrement de ces derniers, une armée de citoyens-soldats ne pouvait être efficace.

L'adj chef Friedli affirmait que lui-même et ses collègues ne transmettaient pas seulement des connaissances théoriques ou

pratiques; dans tous les domaines de la formation, les expériences faites par des adjudants (chefs, majors, EM, sof) servaient de références aux autres cadres (sergents-majors, fourriers, sergents). L'ensemble de la troupe en devenait bénéficiaire.

Surtout, le commandement de chacun ne devait pas être émoussé. A Hérisau, on citait un propos déjà plus que centenaire. L'immixtion d'un chef, chez un quelconque militaire était considérée comme un «cancer». «Il s'agit de l'éradiquer, si nous ne voulons pas saper la plus belle vertu d'un soldat, la responsabilité» (paru dans l'«*Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift*», 1914).

Des préceptes

Les orateurs se succédaient à la tribune. Citons l'aide de cdmt du cdt de l'ESCA, l'adj chef Patrick Robatel; le sous-officier d'état-major attribué au chef de l'armée, l'adj chef Jean-François Joye; l'aide de

Association de la revue «Notre armée de milice»

Case postale 798 - 1401 Yverdon-les-Bains - Tél. + Fax 024 426 09 39 - Courriel: info@revue-nam.ch

Président: lt-colonel Paul-Arthur Treyvaud
Vice-président: adj sof Georges Bulloz
Secrétaire: cap Danielle Nicod
Caissier: four Jacques Levailant
Administrateur: adj sof Jean-Hugues Schulé

Membres:
 François Jeanneret, ancien conseiller national; sgt Eric Rapin; adj sof Germain Beucler; sgt Pierre Messeiller et Blaise Nussbaum.

Commission de rédaction:
 sgt Francesco Di Franco.
Correspondants:
 Berne: José Bessard, Suisse-romande et Tessin: Patrice Rossel, Francesco Di Franco



Le col EMG Ronald Drexel et le br Heinz Niederberger. Le maj Yves Cognée, le col EMG Alexandre Vautravers et l'adj maj Ludovic Monteiro, l'adj chef Jean-François Joye et l'adj chef Ulrich Friedli.

cdmt du cdt de la FSCA (Formation supérieure des cadres de l'armée), l'adj chef Peter Brunner; l'aide de cdmt du cdt de l'École de chars 21, l'adj maj René von Känel; le sous-officier engagé au sein de l'EM de la Brigade mécanisée 1, l'adj maj Ludovic Monteiro. Des officiers généraux et supérieurs prenaient également la parole; ils soulignaient l'importance du corps des sous-officiers dans l'organisation militaire. Mentionnons le cdt de l'ESCA, le br Heinz Niederberger; le cdt de la FSCA, le div Daniel Keller; le cdt rempl de la br méc1, le col EMG Alexandre Vautravers; le cdt de la «Heeresunteroffiziersakademie, Oesterreichisches Bundesheer» (Académie des sous-officiers de l'armée autrichienne), le br Nikolaus Egger. Les participants à la journée découvraient des enseignements anciens; ceux-ci restaient d'actualité. Professeur à l'École militaire de Thoun, le col EMG Karl von Elgger (1832-1901) mettait en garde quant aux promotions des sous-officiers. Des professionnels faisaient des propositions; ils sélectionnaient des hommes en fonction de leurs compétences militaires; mais, le comportement civil de ces futurs cadres ne devait pas être négligé. Le CC Hans Frick (1888-1975) fut le chef de l'Instruction (entre 1946 et 1950). Cet

officier général relevait quelques dysfonctionnements qui affectaient les carrières des sous-officiers. Parfois mal répartis, les temps de travail et de repos généraient des éloignements trop longs de la famille, et les dédommagements financiers n'étaient pas toujours calculés en conséquence. En 1958, le rédacteur du *Livre du soldat* affirmait que la force, ou la faiblesse d'une armée dépendaient grandement de la qualité du corps des sous-officiers. Le succès ou l'échec se mesuraient à cette aune-là. Le président de la République française Jacques Chirac (1932-2019) abondait dans le même sens. «Les sous-officiers ont toujours été l'âme d'une armée. Au contact direct des hommes et des systèmes d'armes, trait d'union entre le commandement et l'exécution, ils sont ceux par qui la mission est remplie ou échoue. C'est à eux que revient la responsabilité de l'ordre ultime ou du geste décisif». L'adj chef Jean-François Joye et l'adj chef René Salzmann honoraient leur collègue, l'adj EM Florian Emonet. Né en 1979, le dernier nommé a suivi des cours de perfectionnement aux Etats-Unis. Il a terminé, avec succès, un «stage de formation au sein de l'Académie des sergents-majors de l'armée américaine, à El Paso».

L'adj chef Patrick Robatel faisait un clin d'œil sympathique en direction de la revue **Nam**; autrefois, elle était intitulée *Le Sous-officier romand et tessinois* (1974-1980). L'adj chef Robatel exhortait ses camarades à venir nombreux lors de la prochaine journée «Esprit de corps»: celle-ci est programmée au 23 octobre 2020, à Lucerne. Citons enfin quelques personnes que l'on rencontrait dans la salle du Centre culturel du «Casino». Plusieurs professeurs de l'ESCA se trouvaient dans l'assistance: Mme Wilma Ciardo (cheffe du domaine des langues); M. Mathieu Narindal (histoire); M. Klaus Schmid (allemand); Mme Katerina Vavitsa (anglais). Des dirigeants politiques avaient aussi fait le déplacement, le conseiller d'Etat du demi-canton d'Appenzel, M. Hansueli Reutegger, et le président de la commune d'Hérisau, M. Kurt Geser. Des candidats sous-officiers supérieurs professionnels accompagnaient leurs prédécesseurs, l'adj sof Cayo Alberto Aquino de Mestral, le sgtm chef Michele Majore. Relevons encore la venue d'autres militaires, le br Peter Baumgartner, le col EMG Ronald Drexel, le col Mattia Annovazzi, le maj français Yves Cognée, le Vizeleutnant autrichien Hermann Grasl, l'adj maj Laurent Egger, l'adj maj Martin Zurbuchen, le sgt Peter Lombriser. P.R.



M. Klaus Schmid, Mme Katerina Vavitsa, le br Heinz Niederberger, Mme Wilma Ciardo, M. Mathieu Narindal, l'adj chef Jean-François Joye, l'adj EM Florian Emonet, l'adj chef René Salzmann, le br Peter Baumgartner et le col Mattia Annovazzi.



Le sgtm chef Michele Majore et l'adj sof Cayo Alberto Aquino de Mestral, l'adj maj Martin Zurbuchen et M. Kurt Geser, le div Daniel Keller, l'adj chef Patrick Robatel, l'adj maj Laurent Egger et l'adj chef Peter Brunner.

Tir hors du service

Une meilleure transparence

Le DDPS a pris des mesures pour rendre l'organisation du tir hors du service plus transparente, avec, par ailleurs, une économie pour environ un demi-million de francs par année. La remise de munitions, qui fera l'objet d'un rapport d'activité, figurera aussi dans le message sur l'armée.

Sur mandat de la Confédération, les sociétés de tir assurent une partie de l'instruction au tir, une fonction importante pour une armée de milice. L'objectif est – selon l'ordonnance sur le tir – de compléter l'instruction au tir avec l'arme personnelle dans l'intérêt de la défense nationale. Les sociétés de tir reçoivent une indemnité pour l'organisation du programme obligatoire, du tir en campagne et du cours pour jeunes tireurs (8,6 millions de francs en 2018). En outre, elles peuvent acheter à la Confédération des munitions d'ordonnance à un prix inférieur à celui payé par l'armée, ce qui constitue une autre forme d'indemnisation de leurs activités (9,3 millions de francs en 2018).

Contrôle du processus et mesures

L'organisation et les processus relatifs au tir et aux activités hors du service sont soumis à un examen au sein du DDPS depuis 2017. Certaines mesures ont déjà été prises, comme l'établissement d'un rapport périodique sur la remise des munitions. Par ailleurs, les charges imputables à l'achat des munitions et le revenu lié à leur vente aux sociétés de tir sont dissociés dans les comptes de la Confédération depuis 2019. Il a en outre été constaté que l'application

(externe) utilisée jusqu'ici par le DDPS et par la Fédération sportive suisse de tir (FST) ne respecte pas les exigences de sécurité fixées dans l'administration fédérale. C'est pourquoi, dans un premier temps, le logiciel a été adapté afin de ne plus afficher l'incorporation des militaires. Il est prévu d'acquiescer une autre application, qui sera gérée par la Confédération uniquement.

Au vu des résultats, la conseillère fédérale Viola Amherd a pris en début d'année la décision d'introduire d'autres mesures. Les bases du tir hors du service, qui ont fait leurs preuves et sont vitales pour une armée de milice, seront maintenues. L'objectif des diverses mesures prévues, qui ont été communiquées à la FST, est d'améliorer la transparence et d'économiser environ un demi-million de francs par an.

L'indemnisation sera indiquée plus clairement

Les munitions utilisées par les sociétés de tir sont acquises en même temps que les munitions de l'armée, et les charges apparaissent dans le budget de l'armée. L'indemnisation, soit la réduction du prix accordée aux sociétés de tir lors de l'achat de munitions, sera indiquée dans le message sur l'armée, et ce dès

2020, pour améliorer l'information du public.

Seules les munitions utilisées à l'armée pourront être vendues

Le DDPS vend aux sociétés de tir des munitions de match (depuis 1994) et des munitions 7,65 parabellum (depuis 2013). Or, l'armée n'utilise pas ce type de munitions. Le DDPS a donc décidé de renoncer à ces ventes à l'avenir.

Les munitions ne pourront plus être vendues à des sociétés de tir à l'étranger

Le DDPS reconnaît aujourd'hui 31 sociétés de tir à l'étranger pouvant acheter des munitions de l'Armée suisse. Un millier de tireurs étaient concernés en 2018, avec des munitions pour un total de 30 000 francs. Le DDPS va renoncer à ces exportations pour des raisons à la fois de sécurité et de coût disproportionné. Les sociétés de tir concernées pourront désormais s'adresser directement au fournisseur (soit RUAG).

La contribution au sport ne transitera plus par le DDPS

En vertu de l'ordonnance sur le tir, le DDPS prélève lors de la vente de munitions aux sociétés de tir une contribution au sport qu'il transmet à la FST. Comme ce montant est destiné à financer les activités des sociétés de tir dans notre pays, c'est désormais la FST qui percevra directement cette contribution auprès de celles-ci.

Pour ce qui est des nouveautés concernant les sociétés de tir à l'étranger et la contribution au sport, il est prévu de modifier l'ordonnance sur le tir pour le début 2023. Au même moment, la remise des munitions évoquées cessera, et une nouvelle application informatique sera introduite.

École d'infanterie

Promotion de sergents

Le 23 novembre a eu lieu la promotion des sergents de l'école d'infanterie en service long 14 à Bremgarten.



La cérémonie a débuté, en présence du brigadier Franz Nager commandant de la formation d'infanterie, par l'entrée des aspirants dans un accompagnement musical. L'adjudant major Urs Freiburghaus a

annoncé les aspirants au commandant de l'école, le colonel EMG Damian Casanova. Après l'annonce au commandant, le drapeau est entré accompagné par la fanfare sur la musique «Aux drapeaux» et le commandant

Les aspirants romands

Kevin Branco da Silva, Luca De Franceschi, Ricardo Dos Santos Rodrigues, Vincent Dubuis, Louis Falcy, Dayan Grimm, Celeste Mambuene Makiesse, Gael Morel, Grégory Rudin, Tristan Stauffer, Valentin Tobier, Filippo Casparis, Lorenzo Mischiatti, Natan Sechi.

de l'école a fait ses salutations aux personnes présentes et une allocution félicitant les aspirants pour leur engagement militaire ainsi que les familles pour l'éducation civique amenant à cet engagement patriotique.

La cérémonie s'est ensuite poursuivie par une allocution du directeur du département de l'économie et des affaires intérieures du canton d'Argovie, Monsieur Urs Hofmann sur la valeur de l'engagement des aspirants dans leur futur travail de sergents et de l'utilité de cet engagement tant au niveau militaire que civil.

S'en est suivie une prière de l'aumônier le capitaine Sabine Herold. Puis, la cérémonie s'est terminée avec l'Hymne national et la sortie du drapeau.

Un apéritif a enfin permis de réunir les nouveaux promus, leurs familles et les invités et cadres de l'armée. *Adj sof Pascal Falcy*

Activités hors du service

Une chance à saisir

Les habitants de la Suisse semblent apprécier les travaux librement consentis. Accomplissant leurs devoirs, ou encore en tant que bénévoles, les citoyens œuvrent pour l'institution militaire. Les efforts fournis amèneront des contreparties non négligeables; les aînés clament cette réalité aux plus jeunes: acquises sous les drapeaux, les expériences serviront tout au long d'une vie humaine.



Le br Jacques F. Rüdlin, le lt col Rudolf Hagmann (collab. du col EMG Casanova), le lt col Sylvain Röbig (Fédération suisse des sociétés de troupes motorisées) et Mme Katrin Stucki.

Mme Katrin Stucki conduit l'organe dénommé, en français, «Tir et activités hors du service» (les germanophones utilisent plutôt les initiales «SAT», «Schliesswesen und Ausserdienstliche Tätigkeiten»). Des engagements volontaires sont entrepris au bénéfice de la troupe. Issus d'une trentaine d'associations, 60 000 civils proposent des enseignements variés et des sorties revigorantes: instruction militaire, informations en matière de sécurité, cours et concours techniques, activités sportives. Les dirigeants du SAT délivrent les autorisations nécessaires.

Le smartphone sollicité

On s'intéresse beaucoup aux futurs conscrits. Intitulée «Notre armée, une chance à saisir» (Berne, DDPS, 2018), une brochure contient plusieurs arguments incitatifs. «Que tu sois combattant, auxiliaire ou spécialiste, et quel que soit ton sexe, tu trouveras chez nous des tâches qui correspondront à tes intérêts et compétences. (...)

De nombreuses universités, hautes écoles et autres organisations d'enseignement reconnaissent l'intérêt d'une formation militaire et la prennent en compte comme stage préparatoire aux études. (...) Tu feras la connaissance de personnes venant de différentes régions linguistiques. Ensemble, vous relèverez des défis passionnants».

En outre, les jeunes gens peuvent profiter des moyens de communications modernes, et notamment du smartphone. Désignée par l'interjection anglaise «Get ready!», une application renseigne sur la préparation préalable d'une personne astreinte au service militaire. Adapté aux exigences des chefs et à la fonction souhaitée par le futur soldat, un programme d'entraînement permet de répondre, avec succès, aux attentes de l'officier de recrutement.

Mardi 5 novembre 2019, à Stans-Oberdorf (demi-canton de Nidwald), une journée d'information était organisée. Des officiers généraux, supérieurs, sous-officiers

supérieurs et de nombreux membres des associations militaires avaient répondu à l'invitation. Rappelons que le SAT dépend du Commandement de l'instruction.

Une place d'honneur

Depuis le 1er janvier 2020, le CC Hans-Peter Walser dirige l'unité dont nous venons de parler. Naquère, il menait la Division territoriale 2. A Stans-Oberdorf, le div Walser présentait la troupe qu'il allait bientôt quitter. Les militaires collaborent avec les autorités civiles de 3 cantons et 4 demi-cantons (Argovie, Soleure, Zurich, Bâle ville, Bâle campagne, Obwald et Nidwald). Selon le cdt de la div ter 2, les activités hors service se révèlent très profitables, même si elles sont, bien évidemment, dépassées en importance par les engagements de l'armée. Fréquemment, des cadres de milice s'occupent des 30 associations déjà évoquées plus haut. Le div Walser s'intéresse à ces personnes, et les met à une place d'honneur, juste après ses soldats et ses officiers.

A partir du mois de janvier 2018, le col EMG Theodor Casanova a élaboré un projet conducteur pour le Commandement de l'instruction. A Stans-Oberdorf, l'auteur analysait les défis nombreux qu'allaient bientôt relever les nouveaux citoyens-soldats. Theodor Casanova voulait susciter l'intérêt des jeunes gens et des jeunes filles pour les problèmes sécuritaires. Le col EMG employait le terme «AdA». Cet acronyme se rapporte à un «langage de programmation de haut niveau, adapté au traitement des données numériques». Une telle innovation s'avère utile, quand il s'agit d'intégrer des jeunes dans des domaines particuliers du service militaire.

Le chef appui à l'instruction, le col EMG Pius Brantschen signalait quelques adjonctions aux règlements. Dorénavant, la cybernétique est souvent mentionnée. Le 5 novembre 2019, les participants à la soirée écoutaient encore le br Jacques F. Rüdlin (le chef d'état-major du Commandement de l'instruction), et deux dirigeants des SAT, Mmes Katrin Stucki et Stefanie Flütsch. P.R.



Le col Max Contesse, le br Germaine Seewer, le col EMG Ivo Burgener. Le sgt Jörg Aebi (Association sportive suisse des pontonniers) et M. Thomas Waldmeier (Association suisse des navigateurs fluviaux). Le col EMG Theodor Casanova et le col EMG Stefan Holenstein (Société suisse des officiers).



L'adj sof Karl Hanimann (Association suisse des sergents-majors) et Mme Stefanie Flütsch. Le br Hans-Peter Walser et le sgt Peter Lombriser (Association suisse des sous-officiers). Le lt col Jürg Ochsner et le col Max Rechsteiner (membres de la Conférence nationale des association. militaires faitières). L'of spéc (cap) Katyana Senn (Association suisse du Service de la Croix-Rouge) et le cap Franz Frick (Union suisse des patrouilleurs alpins).

Honda HR-V 1,5 VTEC turbo Le retour du SUV urbain

Sur le marché convoité des SUV urbains, le HR-V deuxième génération a toutes ses chances. L'atout gagnant: le prix.



Dans le numéro précédent de Nam, nous vous le décrivions, dans le teste du CR-V: «Exit les moteurs diesel. On va au plus simple un moteur: 1.5 litre VTEC...» et c'est aussi le cas ici, avec la gamme HR-V. Au choix, le moteur de 130 ch ou le turbo qui en offre 182. Ce choix est certainement très judicieux pour un SUV à vocation citadine. Mais après avoir parcouru plus de 2000 km en deux semaines, nous pouvons vous assurer qu'il est plus que ça. Certes, nous étions presque toujours que deux dans ce HR-V, mais à quatre, le voyage n'aurait pas été différent, certainement parce que nous avions le moteur de 182 ch et qu'il était très bien équipé. Avec le nombre de kilomètres parcourus, nous avons pu constater qu'avec sa boîte automatique, un variateur de vitesse CVT, la consommation moyenne se situait à 7,9 l. pour 100 km. Durant cet essai, nous avons aussi pu apprécier son excellente tenue de route et son étonnant dynamisme.

Son habitacle est à la fois confortable et spacieux, l'un et l'autre sans excès: les places arrières sont suffisantes pour deux adultes d'un gabarit «standard» car l'assise est un peu courte.

Le tarif du Honda HR-V est de CHF 25100. Pour la version Sport, il faut compter CHF 35100 et la boîte automatique est en option pour CHF 2300. Mais à ce prix, les options sont rares car elle est très bien dotée: Prévention de collision frontale, avertisseur de dépassement de voie, reconnaissance automatique des panneaux, palettes au volant, régulateur et limiteur de vitesse, sièges chauffants, double sortie d'échappement, projecteurs LED, etc.

Notre seul regret est que ce SUV ne soit proposé qu'en version deux roues motrices. *fdf*

Site de la marque: www.honda.ch



Jaguar E-Pace

L'année de tous les records

Faut-il vraiment expliquer pourquoi le groupe Jaguar Land Rover a battu ses records de ventes? Il suffit de regarder toutes ces belles voitures produites ces dernières années, E-Pace comprise.



Il est vrai que la Jaguar E-Pace y est pour beaucoup pour ces ventes records en Suisse l'an dernier (+ 13,4% pour Jaguar et + 4,6% pour Land Rover). Ce succès, Jaguar le doit principalement à l'E-Pace et la version électrique I-Pace. C'est donc, vous l'imaginez, avec enthousiasme que nous avons pris le volant de cette E-Pace. Et encore une fois, Jaguar ne nous a pas déçus. Côté motorisation, avec la version à transmission intégrale (AWD), turbo essence P300, soit avec autant de chevaux, nous pouvions atteindre les 100km/h en 6,5 secondes. Pour un moteur 2.0 l... Chapeau!

Aussi élégante que sa grande sœur F-Pace, elle a une taille plus agréable pour la conduite en ville. Son habitacle est de bonne

dimension. Quatre adultes y sont confortablement installés et peuvent prendre chacun une valise, le coffre de 577 litres les y autorise sans problème. Et comme à son habitude, tous les éléments que l'on voit dans l'habitacle sont soigneusement conçus.

La Jaguar E-Pace est hyperconnectée. En liaison constante avec votre smartphone ou montre connectée, une application fournit toutes les informa-

tions sur le SUV et permet, par exemple, d'interagir à distance, comme activer le chauffage ou refroidissement de l'habitacle.

L'aide à la conduite et la sécurité sont aussi le cheval de bataille du groupe aux deux marques premium britanniques qui ne lésine pas sur le sujet. Mais autant d'excellence à un coût: CHF 41900 pour la version turbo diesel 2.0 l. de 150 ch à traction avant. L'AWD est à CHF 46 800. Le premier prix pour une motorisation à essence est à CHF 49 600 pour un AWD 2.0 l. de 200 ch. Le P300 est, quant à lui, CHF 63 800. Ce n'est pas rien, mais ses records de vente confirment qu'elle les vaut bien. Et nous également! *fdf*

Site de la marque: www.jaguar.ch

DS3 Crossback

Le petit Crossover iconoclaste

Lancée en 2010, la Citroën DS3 était le premier modèle DS de la marque aux chevrons. DS volera de ses propres ailes à partir de 2015. Depuis, DS Automobiles a fait son petit bout de chemin.



La DS3, reconnaissable depuis ses origines grâce à son aileron de requin qui remonte sur les vitres latérales arrières. Revisitée l'année dernière, cette nouvelle DS3 Crossback est pleine de surprise. Extérieurement, sa calandre est aussi béante que celle de sa grande sœur, la DS7. L'œil est aussi attiré par les poignées de porte effleurantes. Il suffit de s'approcher de la voiture dans un rayon de 1,5 mètre et la voiture se déverrouille, faisant se déployer les 4 poignées en ressortant de la carrosserie.

Citadine au premier regard, elle est aussi à l'aise en ville que sur route. Par contre, pour les longs trajets en famille, c'est un peu plus compliqué. Si sa petite taille lui permet d'être très agile en ville, cela se répercute

sur l'habitabilité. Moins de place pour les passagers arrière et un coffre réduit à 350 litres de capacité (1050 l. banquette rabattue).

Par contre, nous avons là un petit SUV très classe, avec de très beaux matériaux et une excellente finition. Nous avons particulièrement apprécié sa conduite très stable. Il est très confortable, tout en restant plaqué au sol. Son

tableau de bord digital et le grand écran tactile annoncent que dans cette nouvelle DS3, on rentre dans un autre temps.

La sculpturale et iconoclaste française se mérite. Son prix plancher est à CHF 31400 pour la version essence PureTech de 100 ch et sa boîte manuelle. Le premier prix pour le diesel est à CHF 33 000, même chevaux et même équipement. Une version diesel de 130 ch est proposée à CHF 37 500 avec la boîte automatique. En essence, elle vaut CHF 36 000 avec 130 ch ou CHF 38 000 avec 155 ch, aussi avec la boîte à 8 rapports automatiques. La version électrique E-Tense, est sur le haut du podium avec CHF 45 100 pour une autonomie annoncée à 430 km. *fdf*

Site de la marque: www.dsautomobiles.ch

DDPS

Più trasparenza nel tiro fuori del servizio

Il DDPS ha adottato misure per organizzare in modo più trasparente il tiro fuori del servizio. Inoltre le spese saranno ridotte di mezzo milione di franchi l'anno. In futuro il DDPS fornirà informazioni in merito alla consegna di munizioni nell'ambito di un rapporto d'attività e del messaggio sull'esercito.



Su incarico del Consiglio federale, le società di tiro si assumono una parte dell'istruzione al tiro e rivestono quindi un ruolo importante per l'esercito di milizia. Secondo l'ordinanza sul tiro, il tiro fuori del servizio completa l'istruzione al tiro con l'arma personale nell'interesse della difesa nazionale. Per lo svolgimento del tiro obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori le società di tiro ricevono indennità (8,6 mio. fr. nel 2018). Ricevono inoltre dalla Confederazione munizioni d'ordinanza a un prezzo inferiore rispetto a quello pagato dall'esercito. In tal modo le società di tiro ricevono un'ulteriore indennità per le loro attività (9,3 mio. fr. nel 2018).

Verifica dei processi e misure

Dal 2017 nel DDPS l'organizzazione e i processi nell'ambito del tiro e delle attività fuori del servizio sono oggetto di verifica. Al riguardo sono già state adottate alcune misure. In futuro, ad esempio, un rapporto d'attività fornirà informazioni in merito alla consegna di munizioni. Inoltre, dal 2019 le spese risultanti dall'acquisto di munizioni e i ricavi della vendita alle società di tiro sono iscritti separatamente nel conto della Confederazione.

È inoltre emerso che l'attuale applicazione informatica esterna, utilizzata in comune dal DDPS e dalla Federazione svizzera di tiro (FST), non era conforme ai requisiti in materia di sicurezza dell'Amministrazione federale. In una prima fase l'applicazione è stata adeguata affinché l'incorporazione dei mili-

tari non sia più visibile. In una seconda fase si tratterà di acquistare una nuova applicazione che sarà gestita esclusivamente dalla Confederazione.

Altre novità per più trasparenza

All'inizio del 2020 la consigliera federale Viola Amherd ha deciso ulteriori misure sulla base dei lavori di verifica. I principi del tiro fuori del servizio dovrebbero rimanere inalterati poiché si sono dimostrati efficaci e sono essenziali per un sistema di milizia ben funzionante. Nel contempo le misure supplementari permettono di aumentare ulteriormente la trasparenza e di ridurre le spese della Confederazione di circa mezzo milione di franchi l'anno. Le novità sono state comunicate alla FST.

- **Menzione delle indennità alle società di tiro nel messaggio sull'esercito:** le munizioni per le società di tiro sono acquistate di volta in volta unitamente alle munizioni per l'esercito. Le spese sono esposte nel budget dell'esercito. Nel Messaggio sull'esercito 2020 saranno menzionate per la prima volta anche le indennità risultanti dalla riduzione di prezzo in occasione della vendita di munizioni alle società di tiro. Ciò aumenta la trasparenza nei confronti dell'opinione pubblica.

- **Fine della vendita da parte del DDPS di munizioni sportive e di cartucce calibro 7,65 mm per pistola:** dal 1994 il DDPS vende alla FST munizioni sportive e dal 2013 cartucce calibro 7,65 mm Parabellum per pistola. L'esercito non utilizza queste munizioni, ragion per cui in futuro il DDPS rinuncerà alla loro vendita.

- **Fine della consegna di munizioni da parte del DDPS alle società di tiro all'estero:** oggi il DDPS riconosce 31 società di tiro all'estero che possono ricevere munizioni dall'esercito. Nel 2018 il valore di queste munizioni ammontava a 30 000 franchi per un migliaio di tiratori. Il DDPS rinuncerà all'esportazione di queste munizioni poiché l'onere è sproporzionato e si pongono questioni relative alla sicurezza. In futuro le società di tiro potranno acquistare le munizioni, sotto la propria responsabilità, direttamente dal fornitore (oggi RUAG).

- **Fine della riscossione per il tramite del DDPS del contributo per lo sport:** secondo l'ordinanza sul tiro, il DDPS riscuote un contributo per lo sport sulla vendita di munizioni alle società di tiro e lo versa alla FST. Questo contributo per lo sport serve a finanziare le attività delle associazioni nazionali di tiro. In futuro sarà la FST a riscuotere il contributo per lo sport presso le società di tiro.

Per le modifiche riguardanti le società di tiro all'estero e il contributo per lo sport è necessaria una revisione parziale dell'ordinanza sul tiro. Tale revisione entrerà in vigore il 1° gennaio 2023. Nel contempo sarà introdotta la nuova applicazione informatica e cesserà la consegna delle munizioni summenzionate.

UFPP-Ufficio federale della protezione della popolazione

Jean-Paul Theler sarà il direttore ad interim

Nella sua seduta del 29 gennaio 2020, il Consiglio federale ha nominato il div Jean-Paul Theler quale direttore ad interim dell'UFPP. Theler, che dal 15 febbraio 2020 inizierà a studiare gli affari dell'UFPP, assumerà la sua nuova funzione dal 1° aprile 2020 fino al massimo al 31 dicembre 2020. Per la nomina del nuovo direttore o della nuova direttrice il DDPS ha istituito una commissione incaricata della selezione.

Il 56^{enne} divisionario Jean-Paul Theler ha studiato economia politica all'Università

di Losanna, dove nel 1989 ha ottenuto la licenza e nel 1990 il post-diploma in economia politica. Successivamente ha conseguito il «Master of Science» in matematica economica all'Università di Londra e il dottorato (oec. publ.) all'Università di Losanna.

Per garantire gli affari in corso e il trasferimento delle conoscenze, il divisionario Theler assumerà ad interim e a tempo determinato la direzione dell'Ufficio federale della protezione della popolazione a causa della partenza dell'attuale direttore.

La vie des sections

ASSO - Association suisse de sous-officiers
ASSU - Associazione Svizzera di Sottufficiali



Président central: sgt Peter Lombriser

Responsable communication:
 Monika Bregy, medien@suov.ch

Secrétariat central: Genny Cramer
 079 654 65 62, genny.cramer@suov.ch

Adresse internet: www.suov.ch

Cette rubrique est ouverte à toutes les sections ASSO et autres groupements. Textes et photos à faire parvenir à la rédaction de **Nam**, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains. Délai de la remise des textes: lire en page 5.

ASSO - Vaud

Belle prestation à la Bourse aux armées



Des FAS-90, un Pzf, un pistolet 75 ainsi qu'un certain nombre de matériel optique y étaient exposés. Une dizaine de membres des différentes sections ASSO romandes ont tenu le stand durant ces 3 jours.

Lors de la bourse aux armes de Lausanne qui a eu lieu les 29, 30 décembre et 1^{er} décembre, le groupement vaudois des sous-officiers s'est particulièrement distingué. Placé à l'entrée de l'immense salle, donc incontournable, les sous-officiers avaient monté un stand ayant pour but le recrutement de membres.

Divers matériels étaient présentés et les membres engagés prêts à répondre aux questions des visiteurs sur l'activité des sections en Suisse. Des patrouilles dans la halle ont également été organisées pour attirer du monde et des «figurants» étaient à disposition avec une tenue d'assaut pour que les enfants puissent faire des photos souvenirs. Pas moins d'une cinquantaine d'adresses de personnes intéressées ont été relevées. Ces adresses seront communiquées aux sections prochainement.

Félicitation à l'ASSO Vaud pour cette action de recrutement exemplaire qui sera reconduite lors de la Fête fédérale de Tir à Lucerne en 2020.

Adj sof G. Beucler



Section de Porrentruy-Ajoie

Programme des marches suisses

- 08.03 Marche de la Duchesse, 25 km
- 04.04 Marche du Diable, 40 km
- 25.04 Marche autour du lac de Zoug, 41 km
- 23/24.05 Marche des deux jours de Berne, 80 km
- 06 /07.06 Marche des deux jours de Coire, 38 km
- 20/21.06 Marche romande du Général Guisan à Mézières
- 28.06 SlowUp, Delémont
- 07.11 Luzerner Distanzmarsch, 20 km
- 22.11 Marche gourmande de Saint-Martin à Lugnez, 8 km
- 05.12 Berner Distanzmarsch à Wangen an der Aare, 20 km



Programme des marches étrangères 2020

- 04/05.04 Marche de Canberra (Australie), 80 km
- 16/17.05 Marche de Dalian (Chine), 60 km
- 06/07.06 Marche des deux jours de Diekirch (L), 80 km
- 23/26.06 Marche des quatre jours des Ardennes, MESA (B), 128 km
- 21/24.07 Marche des quatre jours de Nimègue (NL), 160 km
- 18/20.09 Marche de Seefeld in Tyrol (A), 80 km
- 12/13.09 2 jours de Pékin, 60 km
- 07/08.11 2 jours de Tapei, 60 km
- 12.12 Marche du périmètre Bastogne, 21 km

ASSO Genève

Un rendez-vous annuel prisé

Heureux, fier, enthousiaste de constater qu'une bande de jeunes sous-officiers et quelques jeunes officiers (femmes et hommes) ont une fois de plus réussi à organiser, mobiliser, inviter un nombre conséquent de personnalités au «vin d'Honneur» alias Vermouth de l'ASSO, section de Genève. Pour cette nouvelle année au Cercle du Général Dufour. C'était un plaisir d'écouter les prises de parole du Chef de l'aviation, le divisionnaire Bernhard Muller. Qui, bien entendu, a plaidé pour une couverture aérienne performante, forte, moderne et bien



Le Conseiller d'Etat Mauro Poggia attentif

outillée. Par conséquent dotée d'une flotte aérienne à la hauteur des ambitions de notre armée de milice et de notre politique de défense. Monsieur Mauro Poggia, notre Conseiller d'État en charge de la sécurité, a insisté sur le drill, la préparation, les exercices de simulation en matière de sécurité.

Suite en page 23



Une pause photo, avec à droite le Cdt de la br mec 1, le Brigadier Mathias Tüscher.



Des auditeurs captivés et intéressés.



Une brochette d'invités et tout à droite bien entouré, le divisionnaire Bernhard Müller, commandant des Forces aériennes

Suite de la page 22

Il a cité bien entendu les exercices majeurs de notre Canton en 2019 avec l'ensemble des maillons de la chaîne sécuritaire. (Le Léman Express, par exemple ou l'exercice transfrontalier NRBC en automne 2019). Il a été très chaleureux pour ceux qui s'investissent dans la sécurité ou dans le domaine de la santé. Le Président de la section de l'ASSO, section de Genève Loïc Dechevrens pour sa première prestation a été d'une excellente composition.

Et l'ancien Président, le sgt chef Miguel De Mestral a, par son humour, réussi à sonner les cloches (amicalement) aux patrouilleurs français de la marche de 160 km de Nimègue en Hollande. Une cloche a d'ailleurs été offerte à une patrouille française qui a eu l'outrecuidance de battre nos braves miliciens suisses. L'ASSO a remercié chaleureusement le conseiller municipal de la Ville de Genève Daniel Sormani pour son implication personnelle dans le but d'obtenir une aide financière pour les activités des SOFS. Le président du Cercle Dufour Marc Studer, Madame la Commandante de la police Monica Bonfanti, le Chef des opérations le lieutenant colonel Christian Cudré-Mauroux et de nombreux officiers généraux, comme par exemple le divisionnaire Yvon Langel, le divisionnaire Germaine J.F Seewer commandante de la Formation supérieure des cadres de l'armée, le brigadier Mathias Tüscher, étaient présents. Monsieur Patrick Lachaussée Consul de France, l'attaché militaire

français à Berne le colonel Alexis Merdaci et Gil Coulougnon commissaire aux armées ont également tenu à honorer par leurs présences les efforts de cette belle et dynamique société patriotique. Santé et bonne année 2020.

*Plt C. Python
président de la Vieille Garde de l'ASSO*



Le divisionnaire Müller en bonne compagnie.

L'Académie entre dans l'an 2020

Un rocher pas comme les autres

Quelque 280 personnes avaient fait, mardi 14 janvier dernier, le voyage de Lavey-les-Bains pour retrouver, au cœur de la Salle historique du Grand Hôtel, la «Rentrée de l'An» de l'Académie de police de Savatan.



De dr à g: Colonel Alain Bergonzoli, Béatrice Métraux, Conseillère d'État Vaud, Mauro Poggia, Conseiller d'État Genève, Christian Varone, Commandant Police cantonale valaisanne, Colonel Monica Bonfanti, Commandante Police cantonale genevoise, Jacques Antenen, Commandant de la Police cantonale vaudoise, Jacqueline de Quattro, Conseillère nationale et marraine du drapeau, Bertrand Piccard médecin et aéronaute, Olivier Ribaux, Directeur de l'École des sciences criminelles Université de Lausanne, Lt-Colonel Pascal Pittet, Commandant de la Police du Nord Vaudois, Léonard Gianadda, Martigny et Max Alter, Directeur Migros Valais.

© Séverine Rouiller, Clin d'œil, Saint-Maurice

Évoquant le réchauffement climatique, le Directeur de l'Académie de police a souligné combien l'institution, depuis 15 ans, a concentré ses efforts autour de l'actualisation et de l'adaptation de sa pédagogie de formation policière. Car les besoins sécuritaires de la population évoluent, se transforment et demandent que les futurs policiers soient en phase avec le monde dans lequel elles et ils sont appelés à s'engager. Poursuivant la comparaison avec le climat et la nature, le Colonel Alain Bergonzoli a évoqué la particularité du Rocher de Savatan qui a su, au fil des ans, grandir, se développer et répondre aux exigences des corps de police partenaires.

Trois personnalités ont garni le menu oratoire de la soirée: Max Alter, Directeur de la Société coopérative Migros Valais - qui a rappelé la valeur du commerce de proximité, le médecin et pionnier Bertrand Piccard - qui, laissant de côté ses exploits en ballon ou en avion solaire, a préféré... la politique: «les valeurs essentielles devraient être au-dessus des partis» a lancé l'aéronaute, ajoutant que «aucune formation politique n'a l'exclusivité de l'environnement, de la justice sociale, de l'économie ou encore de la sécurité...». De son côté, le Conseiller d'État genevois Mauro Poggia, en charge notamment de la sécurité et membre de la gouvernance de l'Académie, a avoué son admiration pour ces jeunes aspirantes et aspirants qui ont choisi cette profession et se préparent à apporter leur professionnalisme et leur enthousiasme au service de la sécurité.

Jean-Luc Piller



AP CONSULTING André Prahin SA

votre conseiller immobilier

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne

Tél.: 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20 - E-mail: info@apconsulting.ch

JAB 1000 Lausanne 1

Annoncer les rectifications d'adresse
Retours et changements d'adresse:
NAM - Case postale, 1401 Yverdon-les-Bains

Votre annonce...

- * vous cherchez du personnel...
- * vous cherchez un emploi...
- * vous voulez vendre du terrain, un immeuble...
- * vous voulez vendre une voiture...
- * vous voulez vendre des produits...
- * vous voulez vous faire connaître...

**... une bonne adresse:
les pages de publicité
de «Notre armée
de milice»**

**Renseignements,
délais de la remise des
annonces**

Lire en page 5

**Bulletin
d'abonnement
dans ce numéro**

Se mettre au **vert**.
Savourer des
nuits blanches.
Rougir de plaisir.
Nager dans le
grand **bleu**. Voir
la vie en **rose**.

OÙ VOS
IDÉES
DEVIENNENT
ÉMOTIONS

CAVIN
artgraphic

